

Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5359-е заседание

Пятница, 27 января 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Мигиро/г-н Махига . . . . (Объединенная Республика Танзания)

Члены:	Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Конго	г-н Адада
	Дания	г-н Есперсен
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Каваками
	Перу	г-н де Риверо
	Катар	г-н Аль-Махмуд
	Российская Федерация	г-н Ситников
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Ямамото

Повестка дня

Положение в районе Великих озер

Мир, безопасность и развитие в районе Великих озер

Письмо Постоянного представителя Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций от 18 января 2006 года на имя Генерального секретаря (S/2006/27)

06-22620 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем участникам о тех призывах, с которыми к ним обращались сегодня утром: строго ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог быстро проводить свою работу.

Я предоставляю слово послу Канаду по району Великих озер Ее Превосходительству г-же Анн Лихи.

Г-жа Лихи (Канада) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы передать от имени Канады наши соболезнования правительству Гватемалы и семьям погибших в связи с гибелью 23 января в Демократической Республике Конго восьми гватемальских военнослужащих, сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Я благодарю Танзанию, взявшую на себя инициативу предложить Совету Безопасности, который периодически рассматривает ситуацию в Демократической Республике Конго и в Бурунди, провести прения по вопросу об обстановке в районе Великих озер.

Это своевременные прения. Процесс политического перехода как в Бурунди, так и в Демократической Республике Конго достиг важного этапа благодаря решимости бурундийского и конголезского народов и поддержке международного сообщества. Избирательный процесс в Демократической Республике Конго должен быть завершен. Успешное завершение избирательного процесса в Демократической Республике Конго не только имеет решающее значение для граждан и политических институтов этой страны, но и будет способствовать стабильности этого региона.

Мы считаем, что эти национальные достижения будут упрочены только в том случае, если руководители этих стран и соседних государств нормализуют свои отношения и будут сообща работать над устранением первопричин возобновляющегося конфликта. С этой целью руководители 11 стран ведут переговоры о подписании Пакта о безопасности, стабильности и развитии в контексте Международной конференции по району Великих озер. Эта конференция, по сути, является одной из мер укрепления доверия. Она уже способствовала сближению позиций по таким аспектам, как проект протокола о ненападении, совместной обороне и мирном разрешении конфликтов. Конференция является единственным форумом, в рамках которого страны трех африканских субрегионов могут комплексно рассматривать взаимосвязи между конфликтом, эксплуатацией природных ресурсов, управлением и развитием. Она также предусматривает и участие гражданского общества.

Канада настоятельно призывает страны, участвующие в Конференции, завершить подготовку предлагаемого Пакта и как можно скорее провести вторую конференцию на высшем уровне. Мы надеемся вскоре узнать о тех приоритетных обязательствах, которые они возьмут на себя с целью установления мира в самом сердце этого региона, и о том, как они намереваются обеспечить выполнение решений.

Мы обращаем внимание Совета на резолюцию 1625 (2005), в которой содержится просьба к Генеральному секретарю выполнить согласованные соответствующими странами меры по устранению коренных причин вооруженного конфликта, чем они и занимаются в контексте Международной конференции по району Великих озер.

В силу этих причин Канада, как партнер и сопредседатель Группы друзей района Великих озер, призывает Организацию Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в партнерстве с Африканским союзом, с тем чтобы дать участникам Конференции возможность успешно завершить свою работу.

Эти прения являются по существу призывом к руководителям стран выполнить свою обязанность по защите их населения, поскольку сотни тысяч людей страдают в условиях ситуаций, вызванных конфликтом и отсутствием безопасности. На Всемирном саммите 2005 года наши руководители провозгласили твердое обязательство осуществлять принципы ответственности за защиту через посредство Совета Безопасности.

Руководители стран района Великих озер не только несут ответственность за обеспечение прочного мира в своем регионе, но и должны взять на себя аналогичную ответственность в отношении тех людей, которые стали жертвами двух наиболее серьезных гуманитарных кризисов в мире, которые продолжаются вот уже целое десятилетие в восточ-

ной части Демократической Республики Конго и в северной части Уганды. Мы считаем крайне необходимым признать в проекте резолюции эту ответственность. Кроме того, мы особо выделяем значение ответственности за обеспечение безопасности гуманитарных работников и их доступа к уязвимым людям и оказания им помощи.

В ходе открытых прений Совета Безопасности, состоявшихся 9 декабря 2005 года, у нас была возможность еще раз обсудить вопрос о физической и правовой защите гражданского населения. Мы подчеркнули, что Совету важно обеспечивать сохранение этого вопроса в качестве одного из самых приоритетных в его решениях и действиях.

Поэтому мы всецело поддерживаем содержащуюся в нынешнем проекте резолюции ссылку на положения резолюции 1649 (2005), нацеленные на пресечение деятельности боевиков и иностранных вооруженных формирований на востоке Демократической Республики Конго — Демократических сил освобождения Руанды, элементов бывшего «интерахамве», Национальных освободительных сил и прочих, — которые продолжают дестабилизировать территории, находящиеся в самом сердце этого района.

(*говорит по-английски*)

Мы с удовлетворением отмечаем усилия, прилагаемые Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Операцией Организации Объединенных Наций в Бурунди и Миссией Организации Объединенных Наций в Судане, и призываем Генерального секретаря к поискам путей и средств дальнейшего оказания этими миссиями Организации Объединенных Наций содействия правительствам в защите их граждан.

Мы вновь обращаем внимание Совета на те зверства, которые совершаются на севере Уганды «Армией сопротивления Бога» (ЛРА). ЛРА является для угандийцев — особенно для находящихся в опасности женщин и детей — настоящим бедствием и препятствует усилиям Организации Объединенных Наций в районе. Мы вновь призываем Совет Безопасности включить в свою повестку дня вопрос о ситуации в северной части Уганды и рассмотреть возможность принятия такой резолюции, в которой предусматривались бы меры в отношении дестабилизации, вызываемой в районе действиями ЛРА.

Нам известно, что в отсутствие справедливости быть не может мира в этом районе, а справедливости нельзя достичь без примирения. Мы признаем и поддерживаем прилагаемые различными кругами усилия к тому, чтобы на основе политических переговоров урегулировать многие невыносимые ситуации в Демократической Республике Конго, Бурунди, Судане и на севере Уганды.

Что касается сложных проблем, с которыми сталкивается Судан, и ввиду той безнаказанности, в условиях которой боевики по-прежнему действуют в провинции Дарфур, то мы настоятельно призываем Совет обеспечить осуществление мер, принятых им в отношении военных преступлений и преступлений против человечности, в том числе по надзору за выполнением его резолюций.

Ввиду того, что зверства, сексуальная агрессия и сексуальное насилие продолжаются, справедливость требует также пресечения той безнаказанности, в условиях которой преступники нарушают права человека и гуманитарное право. С этой целью мы твердо поддерживаем усилия по созданию независимых и надежных национальных судебных институтов и призываем каждую страну субрегиона оказывать Международному уголовному суду сотрудничество и поддержку в проводимых им расследованиях преступлений против человечности.

В своей резолюции 1265 (1999) Совет обязался реагировать на те ситуации, в которых гражданское население подвергается преднамеренным нападениям или в которых умышленно чинятся препятствия усилиям по оказанию ему помощи. Наша делегация твердо убеждена в том, что Совету надлежит приступать к рассмотрению таких ситуаций своевременно и проявлять бдительность в контроле над ними и что он должен обладать политической волей для того, чтобы применять весь круг имеющихся в его распоряжении мер в поддержку защиты гражданского населения.

(*говорит по-французски*)

Демографические и физические факторы этого района, а также десятилетиями перемещенное население создают такие проблемы, преодолеть которые можно только совместными и упорными усилиями руководителей самих стран субрегиона при наличии помощи со стороны международного сообщества. Считаем, что соответствующим региональным и субрегиональным органам наряду с Ме-

ждународной конференцией по району Великих озер надлежит в значительно более тесном сотрудничестве работать над приоритетными проектами, нацеленными, среди прочего, на содействие реинтеграции молодежи в созидательную жизнь, на признание права перемещенных людей на их имущество, а также на создание инфраструктуры.

Мы повторяем содержащееся в резолюции 1649 (2005) требование Совета о том, чтобы все соседние с Демократической Республикой Конго государства, а также переходное правительство национального единства противодействовали любого рода поддержке незаконной эксплуатации конголезских природных ресурсов, в частности препятствуя перевозке этих ресурсов через свои соответствующие территории.

Мы рады учреждению Комиссии по миростроительству на основе решений Всемирного саммита. Считаем, что эта Комиссия могла бы сосредоточить свое внимание не только на отдельных странах, но и на их региональном окружении. Кроме того, мы считаем, что у Совета Безопасности появилась возможность принять меры в осуществление его резолюции 1631 (2005), предлагая Африканскому союзу сотрудничество с Комиссией по миростроительству в этом вопросе и содействуя тем самым упрочению партнерства между Организацией Объединенных Наций и Союзом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Бурунди Ее Превосходительству г-же Антуанетте Батумубвире.

Г-жа Батумубвира (Бурунди) (*говорит по-французски*): Мне приятно выступать перед Советом вот уже во второй раз за два последних месяца. Я хотела бы, г-жа Председатель, воспользоваться этой возможностью для того, чтобы пожелать Вам от имени правительства Бурунди, нашей делегации и от себя лично всего самого наилучшего в 2006 году.

Я хотела бы также еще раз выразить Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану и членам Совета Безопасности нашу признательность за их неослабную приверженность делу мира и безопасности во всем мире и, в частности, делу оказания Бурунди содействия в ее стремлении к миру и примирению. Я выражаю также признательность и Объединенной Республике Танзания, которая выступила с этой позитивной инициативой провести после приема на своей территории первой Встречи на высшем уровне глав государств и правительств района Великих озер нынешнее заседание Совета.

Кроме того, я хотела бы присоединиться к выступившим до меня ораторам в выражении соболезнований Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), правительству Гватемалы и семьям военнослужащих из рядов «голубых касок», которые погибли в восточной части Демократической Республики Конго. Уместно было бы также попросить собравшихся здесь подумать над многочисленными жертвами трагедий, уже случившихся и все еще продолжающихся в этом районе.

Последние годы для района Великих озер, в котором расположена и моя страна, характеризуются массовыми нарушениями права на жизнь и периодами застоя и недопустимых откатов назад, происходящих в моменты зарождения надежд на демократический прогресс. Именно поэтому нынешнее проводимое в стенах Организации Объединенных Наций заседание по району Великих озер в Африке имеет столь огромное значение, ибо проводится именно тогда, когда целый ряд стран региона после многих лет трагедий и переходных процессов добивается неоспоримого прогресса в закладке основ для мира и демократии. Эти страны, которые вчера находились в состоянии конфликта, а сегодня — в переходном состоянии, выходят из конфликта или даже занимаются миростроительством, заслужили консультаций с международным сообществом по существу вопросов, с тем чтобы разработать и принять надлежащие меры по оказанию им поддержки.

Приняв резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года и 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, Совет Безопасности сыграл решающую роль — которую моя делегация с удовлетворением отмечает — в подготовке под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза Международной конференции по району Великих озер. Результатом этих усилий стала состоявшаяся 19–20 ноября 2004 года первая Встреча на высшем уровне глав государств и правительств района, которая завершилась подписанием в присутствии свидетелей из региона и из числа международных партнеров Дар-эс-Саламской декларации по вопросам мира, безо-

пасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Благодаря принятию Дар-эс-Саламской декларации мы теперь можем сказать, что страны района, проанализировав крупные проблемы, согласовали сейчас целый ряд общих принципов, протоколов и планов приоритетных действий, которые они сами составили и которые обязались выполнять в общих интересах мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Выполнив свою часть задачи, они просят международное сообщество объявить данный район особой зоной восстановления и развития, наделенной конкретными финансовыми средствами для ее восстановления. Соответственно, в пределах этой особой зоны нам следует считать приоритетной Зону 1, в которую входят Бурунди, Руанда и Демократическая Республика Конго и которая остается в районе Великих озер истоком взаимосвязанных конфликтов. До тех пор пока зона 1 не будет безопасной и стабильной, особенно в восточном районе Демократической Республики Конго, все, что было восстановлено, будет оставаться под угрозой, и результаты, на которые мы надеемся, не будут достигнуты.

После 12 лет конфликта пять месяцев тому назад Бурунди с гордостью вновь заняла свое место в международном сообществе в результате долгого процесса переговоров и переходных периодов и после того, как шесть раз проходили выборы. Для нас это не конец, а лишь один из этапов длительного процесса.

Энтузиазм, с которым международное сообщество приветствовало значительный прогресс, достигнутый в Бурунди, нас весьма обнадеживает. Я хочу заверить Совет, что мы будем неизменно поддерживать это движение вперед, и стремиться со всей решимостью укреплять восстановленный мир и осуществлять демократию.

Мы, в Бурунди, осознаем, что мы должны незамедлительно взяться за осуществление огромных задач по реконструкции и развитию. Фактически наши институты — которые были избраны демократическим путем в ходе процесса, идущего по вертикали снизу вверх, — будут оцениваться исходя из того, могут ли они удовлетворить минимальные, полностью законные социально-экономические нужды народа Бурунди и идти по пути прогресса, ежедневно содействуя укреплению мира, стабильности и повышению уровня благосостояния. Ведь на практике демократия должна вести к социально-экономическому прогрессу.

В течение 12 лет смертоносного конфликта и нестабильности погибло много людей и много людей стало вынужденными переселенцами внутри страны, образовались мощные потоки беженцев, покинувших страну, и повсеместными явлениями стали нищета — в настоящее время ее уровень составляет 68 процентов — и разрушение и ухудшение состояния социально-экономической инфраструктуры. Разрушительные последствия конфликта можно видеть, в частности, в области здравоохранения и образования; в жилищной сфере и в сфере поддержания экосистемы; они привели к отсутствию продовольственной безопасности, причем в ряде районов страны ситуация осложнилась из-за погодных условий; дальнейшему распространению пандемии ВИЧ/СПИДа; и при этом страна несет на себе тяжкое бремя задолженности и является сейчас четвертой в списке наименее развитых стран мира; и это всего лишь некоторые из наших проблем.

Учитывая все это, следует заметить, что для того, чтобы международное сообщество могло помочь нам в наших усилиях по координации и мобилизации ресурсов, будет составлена программа действий, основанная на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Сначала будет проведена чрезвычайная конференция доноров 28 февраля 2006 года, которая позволит нам очень быстро перейти к действиям и приступить к осуществлению проектов, дающих быструю отдачу, с тем чтобы помочь населению, нужды которого не терпят отлагательств. Затем, в конце сентября 2006 года, планируется провести встречу доноров за круглым столом, чтобы обсудить стратегические рамки для борьбы с нищетой — документ, который будет завершен в ближайшее время.

Мы надеемся, что эти два форума дадут конкретные результаты. Наши надежды и наш оптимизм в отношении международной поддержки для удовлетворения наших особых потребностей, касающиеся активизаций усилий по восстановлению и обеспечению роста, экономическому подъему и постконфликтному развитию, основаны не только на наших собственных успехах, но и на приверженности наших традиционных партнеров, а также всех тех, кто работает сейчас во имя того, чтобы

возобладали наши общие ценности, и всех тех, кто в различных уголках земного шара понимает, почему мы настаиваем на существовании тесной взаимосвязи между миром, демократией, стабильностью и развитием.

20 декабря 2005 года Советом Безопасности вместе с Генеральной Ассамблеей была учреждена Комиссия по миростроительству, и мы приветствуем это. Ибо для нас это очень обнадеживающий признак, свидетельствующий о стремлении международного сообщества способствовать укреплению солидарности и международного сотрудничества, ведущему к значительному увеличению объема помощи странам, выходящим из конфликта на приоритетной основе.

Этот межправительственный консультативный орган, учреждение которого является исключительно положительным событием, убедится, что в Бурунди существует основа для оперативной деятельности под управлением национального координационного комитета помощи, основанного правительством 12 декабря 2005 года, работающим в сотрудничестве с нашими партнерами по развитию.

В ноябре 2005 года я представил в целом положительную картину положения в плане безопасности в Бурунди. Реформы в области обороны и безопасности и в особенности интеграция сил в состав национальной обороны Бурунди и национальной полиции бывших вооруженных сил Бурунди и шести бывших вооруженных движений, подписавших с правительством соглашения о прекращении огня, стали реальностью к удовлетворению двух сторон, и сейчас эти два образования уже действуют.

С учетом предстоящего учреждения национальной комиссии по установлению истины и примирению мы начали освобождать политических заключенных в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Арушском соглашении. Что касается благого правления, то Национальная Ассамблея приняла закон о борьбе с коррупцией.

Что касается вопроса о Палипехуту — Национальных силах освобождения (Палипехуту-НСО), которые продолжают выступать с противоречивыми высказываниями, в то же время отказываясь идти на компромисс и сохраняя свой союз с Демократическими силы освобождения Руанды (ДСОР) в восточной части Демократической Республики Конго, то для разрешения этой проблемы нужны будут серьезные меры. Такого же мнения придерживается Совместная трехсторонняя плюс один комиссия, что нашло отражение в письме от 21 октября 2005 года, направленном Совету, и в резолюции 1649 (2005) от 21 декабря 2005 года, в которой содержится требование, в частности, разработать и взять на вооружение последовательную всеобъемлющую стратегию по разоружению, репатриации и реинтеграции иностранных комбатантов в восточной части Демократической Республики Конго.

Мы рады сообщить Совету о том, что комбатанты Палипехуту сдаются в плен властям Бурунди внутри страны и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго с целью последующей репатриации, что является доказательством изоляции этой группы, против руководства которой были введены санкции.

Страны района Великих озер активно работают над тем, чтобы этот район стал зоной прочного мира и безопасности, политической и социальной стабильности и всеобщего роста и развития. Руководители соответствующих стран взяли на себя индивидуальные и коллективные обязательства в этой связи. Бурунди хотела бы еще раз заявить о своей решимости добиваться успешных результатов процесса проведения международных конференций в районе Великих озер. Делая это, мы хотели бы еще раз получить заверения в непрерывной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Группы друзей, которым мы хотели бы еще раз выразить нашу признательность за ту значительную помощь, которую они оказывают нам с самого начала процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Жоржишу Ребелу Чикоти, заместителю министра иностранных дел Анголы.

Г-н Чикоти (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы поздравить Танзанию с вступлением на пост Председателя Совета в январе и выразить удовлетворение в связи с вниманием, которое уделяется Африке. Это в лучших традициях приверженности Танзании самым достойным похвал процессам на нашем континенте.

Позвольте мне также высказать похвалу в адрес г-на Ибраима Фаля, Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер, за ту ключевую роль, которую играют он и его со-

трудники в осуществлении повестки дня по району Великих озер.

В течение двухлетнего срока, когда Ангола была непостоянным членом Совета Безопасности, этот орган — так же, как и Специальная рабочая группа по предупреждению и урегулированию конфликтов в Африке, — проводил заседания по этому вопросу.

Поэтому моя делегация очень признательна Вам, г-жа Председатель, за то, что Вы поддерживаете интерес Совета Безопасности, и, как следствие, международного сообщества к проблемам, оказывающим влияние на этот важный район.

Это также подходящая трибуна для того, чтобы поблагодарить международное сообщество в целом, и в особенности членов Группы друзей района Великих озер за их моральную и материальную поддержку Конференции. Поэтому мы призываем к продолжению этой поддержки.

Проведение первой конференции на высшем уровне и принятие Дар-эс-Саламской декларации стали поворотными моментами в истории этого региона. Полное участие в Конференции всех затронутых государств наглядно свидетельствует о региональном измерении проблемы и также о возможностях наших народов преодолевать трудности тогда, когда под угрозу поставлены общие жизненно важные интересы.

Район Великих озер, который в прошлом считался зоной стихийных бедствий и опустошительных конфликтов, вступает сейчас на путь долгожданного возрождения, что вернуло надежду народам наших стран.

Демократическая Республика Конго успешно провела референдум по вопросу о конституции, что стало важным шагом в деле упрочения структур переходного периода перед предстоящими выборами.

В соседней Бурунди проведение президентских выборов в августе 2005 года ознаменовало завершение переходного периода и начало новой эры национального примирения и экономического восстановления. В Центральноафриканской Республике восстановлен конституционный порядок. Объединенная Республика Танзания провела успешные всеобщие выборы, в то время как Ангола, Замбия и Уганда готовятся к выборам. В Судане осуществляется мирный процесс, несмотря на нестабильность в Дарфуре, последствия которой должны быть надлежащим образом рассмотрены. Все это — четкие признаки приверженности стран региона делу достижения мира, демократии и развития в соответствии с целями Международной конференции по району Великих озер.

Вместе с тем, моя делегация глубоко обеспокоена продолжением в Демократической Республике Конго злодеяний, совершаемых преступными группами, которые несут ответственность за сотни произвольных казней, изнасилований, избиений и похищений гражданских лиц. Национальная армия Демократической Республики Конго и Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго ведут борьбу с этими преступными группами. Мы с удовлетворением отмечаем их усилия. На наш взгляд, подобные действия являются хорошим уроком для концепции миротворческих операций Организации Объединенных Наций, поскольку они четко показывают, какие меры должны приниматься в отношении преступных групп, которые бросают вызов международному сообществу и стремлению нации жить в мире.

Необходимо уважать и оберегать суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго. В этой связи я хочу вновь подтвердить приверженность моего правительства продолжению усилий по подготовке вместе с другими партнерами, в частности Бельгией и Южной Африкой, сил конголезской национальной армии.

В моей собственной стране в ходе трех с половиной лет периода мира и постконфликтного восстановления стратегические приоритеты правительства единства и национального примирения направлены на социальную и продуктивную реинтеграцию демобилизованных солдат и перемещенных в ходе войны лиц, на совершенствование системы предоставления базовых социальных услуг населению на территории всей страны и на макроэкономическую стабилизацию. В результате этих усилий был восстановлен климат терпимости и демократического радушия в отношениях между политическими партиями, и после утверждения Национальной ассамблеей избирательного пакета в июле 2005 года и учреждения Национальной избирательной комиссии страна активно приступает к подготовке к проведению свободных, справедливых и транспарентных выборов.

В социально-экономической области достигнуты существенные улучшения. С момента окончания конфликта доля бюджета, выделяемая на нужды социального сектора, увеличилась с 12 до 60 процентов, что, помимо прочего, позволило реинтегрировать четыре миллиона перемещенных лиц в места их первоначального проживания или другие места по их выбору при продолжении наряду с этим осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Анголе необходима помощь со стороны международного сообщества для совершенствования национальной программы разминирования и реабилитации и реконструкции объектов экономической инфраструктуры, разрушенных в ходе войны.

Ангола готова поделиться своим опытом в области постконфликтного восстановления и внести свой вклад в достижение главных целей Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

В этой связи Республика Ангола провела в Луанде в сентябре 2005 года совещание Регионального подготовительного комитета Конференции по району Великих озер. На совещании в Луанде были рассмотрены такие вопросы, как совместное обеспечение безопасности общих границ, борьба с транснациональной преступностью и терроризмом, развитие пограничных зон и человеческая безопасность, а также отказ от агрессии и взаимная оборона.

Развертывание четырех миссий Организации Объединенных Наций в государствах — участниках Международной конференции по району Великих озер, а именно: в Бурунди, Демократической Республике Конго, Центральноафриканской Республике и Судане — должно быть надлежащим образом использовано для решения трансграничных вопросов и других задач, в том числе вопроса о контроле за соблюдением эмбарго на поставки оружия в Демократическую Республику Конго.

Разработав протокол о борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, члены Международной конференции по району Великих озер продемонстрировали, что они привержены делу решения этого важного вопроса. Однако усилия региона должны быть дополнены осуществлением соответствующих положений резолюции 1625 (2005) Совета Безопасности, в частности, положений, касающихся незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконного оборота ценного сырья.

Мы считаем, что, учитывая то разрушительное воздействие, которое конфликты оказывают на развитие, изыскание надежных путей разрешения конфликтов в Африке является также и задачей в области развития. В этом также должен заключаться подход международного сообщества к тем проблемам, которые влияют на положение в регионе.

Памятуя об этой реалии, страны — участники Конференции по району Великих озер ведут в настоящее время переговоры, касающиеся разработки важных правовых рамок для содействия развитию, в том числе по протоколу о создании специальной зоны реконструкции и развития, а также о специальном фонде для реконструкции и развития района Великих озер.

Принятие резолюции 1631 (2005) Совета Безопасности открыло новую эру сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Африканский союз и субрегиональные организации смогут сыграть свою роль, если будет эффективным образом решена проблема нехватки ресурсов, а также дан ответ на вопрос о том, как можно добиться максимально эффективного партнерства между этими двумя механизмами. В этой связи следует извлечь полезные уроки, связанные с негативным воздействием нехватки ресурсов, из результатов развертывания миссий Африканского союза в Бурунди и суданском районе Дарфур, а также подумать о путях улучшения сотрудничества между Советом Безопасности и региональными организациями.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что скоординированное проведение Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом процесса Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер является хорошим примером сотрудничества и координации усилий между этими двумя организациями.

С точки зрения моей делегации, недавно созданная Комиссия по миростроительству должна также воспользоваться опытом и знаниями, накопленными в процессе решения вопросов, связанных с районом Великих озер.

В заключение моя делегация выражает свою полную поддержку проекту резолюции, находящемуся на нашем рассмотрении.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Зимбабве Его Превосходительству г-ну Симбарашу Мумбенгегви.

Г-н Мунбенгегви (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я рад, что этим важным заседанием в качестве Председателя Совета Безопасности в январе месяце руководите именно Вы — моя коллега и представитель братской страны. Я с признательностью отмечаю, что всего через месяц после успешных выборов в Вашей стране и Вашего назначения в качестве министра иностранных дел Вам удалось вновь привлечь внимание этого органа к району Великих озер. Тем самым Вы сделали акцент в работе этого главного органа Организации Объединенных Наций на его основной обязанности — поддержании международного мира и безопасности.

Отрадно, что вопрос о мире и безопасности в районе Великих озер рассматривается в период председательства Объединенной Республика Танзания, страны, которая на протяжении десятилетий несла основное бремя размещения на своей территории тысяч беженцев из этого и других районов. Ваша страна была также приютом для наших освободительных движений на юге Африканского континента. Мы приветствуем любезный, радушный и щедрый народ Танзании. Поэтому логично, что Дар-эс-Салам, гавань мира, стал местом проведения первой Международной конференции по району Великих озер в ноябре 2004 года, прошедшей под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

Позвольте мне отметить, что район Великих озер является ключом для достижения прочного мира и стабильности во многих частях Африки. Конфликты в этом районе могли бы негативно сказаться на странах в других регионах и помешать усилиям по достижению общих целей в сферах развития и региональной интеграции. Зимбабве тесно связана с районом Великих озер вследствие своего членства в таких региональных организациях, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Общий рынок стран Восточной и Южной Африки. Именно поэтому мы придаем такое значение урегулированию конфликта в районе Великих озер, способствовать чему и призвана сегодняшняя дискуссия.

Успех любого мирного процесса зависит от политических обязательств, взятых лидерами соответствующих стран, а это, в свою очередь, находит выражение в добросовестности, транспарентности и способности доверять и пользоваться доверием у других. Однако для достижения прочного мира требуется не просто политическая приверженность. Требуется устранение первопричин конфликта в регионе, основной среди которых, как уже давно признано, является отсутствие развития во всех сферах. Именно здесь отводится большая роль международному сообществу.

Первая Международная конференция по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер показала, что международное сообщество сознает проблему Великих озер. В Дар-эс-Саламской декларации четко указано направление, в котором должен развиваться мирный процесс, и как международное сообщество может его укрепить. Позвольте мне признать здесь роль, которую Африканский союз играл и продолжает играть в этом процессе. По сути, совершенно логично, что Африканский союз, через свой Совет по вопросам мира и безопасности, показал пример в усилиях по поиску путей прочного урегулирования проблем в районе Великих озер. Приветствуя достигнутый на сегодня прогресс в направлении консолидации мира и стабильности в регионе, мы признаем тот факт, что Африке не хватает средств, необходимых для того, чтобы создать механизмы обеспечения прочного мира в районах конфликтов. Поэтому мы приветствуем прилагаемые Организацией Объединенных Наций и международным сообществом усилия по поддержке мирного процесса и постконфликтного восстановления в Демократической Республике Конго, Бурунди и Руанде.

Что касается Демократической Республики Конго, то здесь существует настоятельная необходимость в оказании помощи правительству в проведении свободных, справедливых и транспарентных выборов после успешного референдума по конституции. Ресурсы нужны для улучшения организационного и инфраструктурного потенциалов Демократической Республики Конго. Хотя уровень насилия в стране сократился за прошедший год, по-прежнему крайне важно обеспечить продолжение

усилий по созданию стабильной и мирной обстановки в стране, необходимой как для проведения выборов, так и для возвращения беженцев и перемещенных лиц. Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго требуется дальнейшая поддержка и мандат Совета Безопасности, который позволил бы ей взять ситуацию под контроль и расформировать все ополчения и группы повстанцев, находящиеся на территории страны.

Недавно избранное правительство в Бурунди нуждается в поддержке международного сообщества на основе ощутимых, предсказуемых и согласованных усилий, с тем чтобы оно могло мобилизовать серьезные силы для восстановления и заложить основу устойчивого развития.

Достижение прочного мира в районе Великих озер выходит за рамки оказания гуманитарной помощи. С нашей точки зрения, недавно созданная Комиссия по миростроительству должна быть ведущим органом Организации Объединенных Наций по решению задач в районе Великих озер и других районах. Для нее существует широкое поле деятельности, в том что касается стран района Великих озер, и об успехе или провале ее усилий можно будет судить по ее способности решать эти и другие задачи в Африке, а также аналогичные проблемы в других районах мира.

Позвольте мне в заключение призвать Организацию Объединенных Наций оказать содействие в проведении второй встречи на высшем уровне по району Великих озер, с тем чтобы определить пути осуществления Декларации, принятой на первой Международной конференции по положению в районе. Нам нужно сделать акцент на практических аспектах сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза. Мы считаем, что межучрежденческая координация в рамках системы Организации Объединенных Наций должна быть укреплена, чтобы направить усилия на постконфликтное восстановление во имя достижения долговременной стабильности в районе Великих озер.

Г-н Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне прежде всего выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите работой Совета. Мы воздаем должное Вашей делегации за проведение этих своевременных прений по району Великих озер Африки во время исполнения Вами обязанностей Председателя.

Моя делегация хотела бы также приветствовать министров иностранных дел целого ряда стран, которые присутствуют на этом заседании.

Вот уже более десятилетия район Великих озер переживает неспокойные времена. Из-за сменяющихся альянсов и географической близости стран в районе с пористыми границами конфликты имеют тенденцию к слиянию, что порождает огромную зону нестабильности. Этот огромный и богатый ресурсами регион стал театром широкомасштабных конфликтов, которые привели к гибели людей и разрушениям, перемещениям и большим страданиям его жителей.

Совет Безопасности мобилизовал поддержку международного сообщества в ответ на серьезные проблемы, порождаемые этими опустошительными конфликтами. Помимо направления в район ряда различных своих миссий, Совет санкционировал размещение тысяч сотрудников Организации Объединенных Наций, включая миротворцев, которые не только спасли множество жизней, но также облегчили страдания многих перемещенных лиц, включая самые уязвимые группы населения, в первую очередь женщин и детей.

Моя делегация по-прежнему убеждена в том, что желаемый прорыв в интересах мира может быть достигнут в районе Великих озер, как это было сделано в Сьерра-Леоне и Либерии, после 15 мучительных лет конфликтов, которые, казалось, не поддаются решению.

Как никогда ранее устойчивый мир сегодня кажется в пределах досягаемости. Бурунди и Демократическая Республика Конго сделали первые смелые шаги в направлении новой эры демократического управления и прочной стабильности. Мы также считаем поворотным пунктом первую Встречу на высшем уровне глав государств и правительств, которая прошла в декабре 2004 года в Танзании, самым важным итогом которой стала Дар-эс-Саламская декларация о принципах мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер. Эта декларация представляет собой смелую попытку оперативно решить главные вопросы, которые, безусловно, представляют собой основу для

прочной стабильности и устойчивого развития этого региона.

Только лишь на основе соглашения между заинтересованными сторонами в этом широком контексте мы можем надеяться на устранение угрозы, которую создают сохраняющееся присутствие и деятельность иностранных вооруженных групп и формирований, таких как Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР), ПОНХ — Национально-освободительные силы (НОС) и «Армия освобождения Бога» (ЛРА), и на прекращение актов жестокости, совершаемым ими против местного населения, а также нападениям на персонал Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Недавние столкновения между подозрительными подразделениями ЛРА и миротворцами Организации Объединенных Наций в восточной части Демократической Республики Конго, в результате которых погибли восемь гватемальских солдат и были серьезно ранены пятеро других, служат доказательством настоятельной необходимости применения принудительных мер с целью пресечения такого возмутительного и жестокого поведения, которое продолжает создавать угрозу миру, безопасности и стабильности всего этого региона.

Необходимо воздать должное правительствам Демократической Республики Конго и Руанды за их весьма конструктивные действия, предпринимаемые против формирований ополченцев, которые должны привести к мирной репатриации некоторых членов ДСОР в Руанду. Мы также выступаем за продолжение оказания политического и военного давления на такие силы путем проведения совместных операций конголезского правительства и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). В том же ключе мы приветствуем инициативы Совместной трехсторонней плюс один комиссии в составе Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды в качестве вклада в развитие диалога между странами этого региона.

Из итогов проведения первой Встречи на высшем уровне становится ясно, что всеобъемлющая и комплексная стратегия, разработанная транспарентно и с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, должна стать наилучшим средством для нахождения прочного решения множества проблем и конфликтов, от которых страдает этот регион. В этой связи мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к Совету Безопасности о том, чтобы он направил в адрес Международной конференции по району Великих озер решительное послание с выражением поддержки и настоятельно призвал стороны к тому, чтобы они вновь подтвердили свою приверженность соблюдению духа и буквы Дар-эс-Саламской декларации, предприняли все возможные усилия для созыва Встречи на высшем уровне в Найроби и подписали Пакт о безопасности, стабильности и развитии.

В предстоящие недели стороны также должны найти возможности для согласования конкретной даты проведения второй Встречи на высшем уровне, с тем чтобы эта встреча могла состояться как можно скорее после завершения переходного процесса в Демократической Республике Конго в июне этого года.

Разумеется, процесс установления мира, безопасности и развития в регионе Великих озер требует совместных усилий — как на региональном, так и на международном уровне. Все конфликты в этом регионе, как подтвердилось, имеют трансграничные связи и последствия. Соответственно, необходимо укрепить региональный подход при сохранении главной ответственности африканских стран и с участием международных партнеров. С учетом этого фактора положения резолюции 1625 (2005) о предотвращении конфликтов можно применить к ситуации в районе Великих озер.

В более широком контексте назрела необходимость дальнейшего укрепления формирующихся отношений сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) в соответствии со Статьей VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также в соответствии с недавним подтверждением этой идеи на Всемирном саммите и в резолюции 1631 (2005) Совета Безопасности. В этой связи мы призываем к укреплению координации и связей между Организацией Объединенных Наций и АС, в особенности между Советом Безопасности и Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза в осуществлении посреднических и миротворческих усилий в регионе Великих озер. Наряду с такой концепцией практического сотрудничества необходимо обеспечить сокращение сроков осуществления скоординированного вмешательства международного сообщества в кризисные ситуации, выявленные в этом регионе.

В прошлом члены Совета неоднократно призывали африканские государства присоединиться к Пакту Африканского союза о ненападении и совместной обороне, принятому в Абудже 31 января 2005 года, и к подписать, где это необходимо, субрегиональные пакты о мире, безопасности, демократии, благом управлении и развитии. Кроме того, необходимо также и впредь укреплять роль системы Организации Объединенных Наций в оказании поддержки имплементации этого Пакта. Такие действия в регионе соответствовали бы целям Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

Моя делегации уже упоминала об успехе, достигнутом в осуществлении мирного процесса в Бурунди. По нашему мнению, Бурунди является классическим случаем, который обеспечивает Комиссию по миростроительству еще одной конструктивной возможностью для осуществления ее мандата с целью оказания содействия плавному переходу от войны к миру. Аналогичным образом Демократическая Республика Конго также может рассматриваться Комиссией в качестве кандидата в случае успешного завершения графика проведения выборов.

Мы разделяем мнение о том, что войны не являются проявлением воли Господней. Они возникают в результате действий людей, деятельности их институтов, в силу самого устройства человеческого общества. То, что создается людьми, может быть ими и изменено. Этому органу, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, предоставляется еще одна возможность внести позитивный вклад в достижение прочного мира и безопасности и положить конец столь длительному периоду конфликтов и нестабильности в районе Великих озер. Давайте же воспользуемся предоставленной возможностью и перейдем к действиям. Мы поддерживаем подготовленный делегациями проект резолюции по этому региону.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить признательность Вам, г-жа Председатель, за Ваше руководство нашей дискуссией, а также воздать должное Танзании, приверженность которой достижению мира в районе Великих озер, подтверждением чего стало сегодняшнее заседание, нам хорошо известна. Я хотел бы также приветствовать присутствующих здесь министров и посланников, особенно из стран этого региона, которые приехали в Нью-Йорк для того, чтобы принять участие в наших прениях. Члены Совета, которые сопровождали меня во время наших миссий в Центральную Африку, присоединяются к моим приветствиям. И наконец, позвольте мне сказать, что мы весьма польщены присутствием здесь, в нашем Совете, представителя другой страны из этого обширного региона, представителя Демократической Республики Конго, которому я хотел бы передать наши поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Африканского союза президента Сассу Нгессо.

События, происходящие в районе Великих озер Африки, вызывают озабоченность у всех нас. По большому счету, и успехи, и неудачи в процессе обеспечения мира, безопасности и демократии в этом регионе скажутся на всей Африке, что также касается и усилий по развитию всего этого обширного региона. Это в равной степени должно тревожить всех нас в связи с невыразимыми страданиями, которые выпали на долю населения этого региона и свидетелями которых мы продолжаем оставаться и сегодня.

Поэтому едва ли удивительно, что Организация Объединенных Наций должна была развернуть самую крупную на сегодняшний день миротворческую операцию в Демократической Республике Конго. Международное сообщество прилагает огромные усилия по содействию достижению мира в районе Великих озер. Деятельность Организации Объединенных Наций в этой области хорошо известна. Также часто подчеркивалось, что мы должны воздать должное руководителям этого региона, Африканскому союзу и ряду стран, которые, как, например, Южная Африка и Танзания, не жалеют усилий для достижения мира в этом регионе. Благодаря этим совместным усилиям мы добились успехов в обеспечении того, чтобы осуществляемые в этом регионе инициативы шли в правильном направлении. Бурундийцы могут гордиться достигнутыми успехами, а конголезцы, как представляется, идут явно в том же направлении.

Тем не менее все эти достижения по-прежнему еще очень нестабильны. Как указал ранее выступивший представитель страны, председательствующей в Европейском союзе, еще предстоит преодолеть крупные препятствия. Со своей стороны, я хотел бы подчеркнуть следующее.

Во-первых, международное сообщество должно сосредоточить свои усилия на приоритетах. Первым из них является проведение выборов в Демократической Республике Конго. Эти выборы должны быть доведены до успешного завершения за время, остающееся до 30 июня. Выборы играют важную роль, однако это далеко не все. Они должны удовлетворить глубокие чаяния населения на достижение мира и примирения, и мы не можем оставаться безразличными к тому, какие большие надежды они вызывают у народа. Когда мы находились в Демократической Республике Конго, было совершенно ясно, насколько конголезский народ желает проведения этих выборов.

Мы должны добиться успехов в этом процессе, ибо нам следует покончить в состоянием неопределенности. Необходимо создать демократические институты в Демократической Республике Конго, потому что эта великая нация — с обширной территорией в самом сердце Африки — должна иметь прочное и стабильное государство, а прочная и стабильная Демократическая Республика Конго будет служить наилучшей гарантией развития всего региона и сыграет решающую роль в обеспечении его стабильности.

Выполнение трех важнейших требований является залогом успешного осуществления политического процесса в Демократической Республике Конго. Необходимо создать в полном смысле этого слова объединенную национальную армию, способную обеспечить безопасность страны и границ; следует продолжать усилия по примирению, с тем чтобы никто не был исключен из жизни общества или самоустранился из нее; необходимо установить верховенство права на всей территории, осуществляя управление национальным богатством на основе транспарентного подхода.

В Бурунди неотложной задачей является миростроительство. Как никогда ранее, мы должны сейчас поддержать эту страну, ставшую успешной моделью примирения в регионе, чтобы гарантировать постоянный характер результатам, достигнутым в рамках Арушского процесса.

Я хотел бы сказать несколько слов об отношениях между странами региона. Предстоит еще многое сделать для того, чтобы улучшить диалог, который играет исключительно важную роль в развитии отношений между этими странами. Все еще существует слишком много подозрений, слишком много неприязни, слишком много недоверия. Вторая Международная конференция на высшем уровне по району Великих озер, на которую мы возлагаем большие надежды, не должна стать упущенной возможностью. Поэтому важно сосредоточить усилия на ключевых вопросах мира и безопасности.

Деятельность вооруженных групп представляет собой проблему, которая вызывает особую озабоченность. Несут ли они угрозу безопасности государств или нет, сегодня они являются основным источником страданий населения. Мы должны совместными усилиями решить эту проблему. Однако ее решение не удастся найти до тех пор, пока вооруженные группы не перестанут получать помощь извне и не прекратят торговлю оружием и природными ресурсами, которая подпитывает их деятельность. Разумеется, невозможно решение, которое будет носить исключительно военный характер.

В заключение я хотел бы вернуться к вопросу о страданиях гражданского населения. В ходе нашей работы в Совете этот вопрос всегда находится в центре нашего внимания. Мы должны всегда помнить о трагедии, связанной с геноцидом в Руанде. В то время международное сообщество не выполнило своих обязанностей, и сегодня, обсуждая положение в этом регионе, все постоянно мысленно обращаются к вопросу о защите гражданских лиц. Это один из наиболее важных элементов проекта резолюции, который мы вскоре будем принимать. Нельзя мириться с тем, что дети, женщины и другие уязвимые группы населения оказываются во власти жестоких преступных групп, таких, как «Армия сопротивления Бога». Мы все должны сосредоточить свое внимание на гуманитарной трагедии, которая разворачивается в северной части Уганды. Министр иностранных дел Франции г-н Дуст-Блази через несколько дней посетит Уганду с визитом с целью обсудить с нашими угандийскими партнерами, что именно мы можем сделать для улучшения ситуации.

В прошлый понедельник были убиты восемь гватемальских «голубых касок», сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Проблема приобрела региональные масштабы, и сейчас пришло время, чтобы ее решением занялся Совет Безопасности. Мы считаем, что проект резолюции, по которому мы вскоре будем голосовать и который подготовлен

на основе замечательных предложений, представленных нам в прошлом месяце г-ном Яном Эгеланном, даст нам возможность достичь прогресса.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Танзанию за ее инициативу по созыву этого открытого заседания по вопросу о ситуации в районе Великих озер. Я хотел бы приветствовать Вас, г-жа министр иностранных дел, и поблагодарить Вас за то, что Вы лично председательствуете на этом заседании.

Я хотел бы искренне приветствовать министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц Конго, Демократической Республики Конго, Намибии, Ботсваны, Руанды, Судана, Бурунди, Анголы, Зимбабве, Кении, Уганды и Замбии, а также представителей Африканского союза, которые прибыли издалека для того, чтобы принять участие в этом важном заседании. Я хотел бы также приветствовать присутствующих здесь с целью участия в наших обсуждениях министра иностранных дел Бельгии, Комиссара Европейского союза и Специальных посланников Нидерландов и Канады, прибывших для участия в нашей дискуссии.

В течение примерно последнего десятилетия район Великих озер был свидетелем многих потрясений и конфликтов, оказавших огромное влияние на мир, безопасность, экономическое развитие и социальную стабильность в этом регионе и на Африканском континенте в целом. В последние годы, несмотря на продолжающиеся в некоторых местах столкновения и конфликты и на проблемы в области экономического и социального развития в целом, в результате усилий стран и народов региона при поддержке международного сообщества был достигнут обнадеживающий прогресс.

Сейчас сложилось общее понимание всех сторон относительно того, что без стабильности в районе Великих озер мир в Африке невозможен и что без процветания в районе Великих озер невозможно возрождение Африки. Китай поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по удовлетворению особых потребностей района Великих озер и выступает за то, чтобы Совет Безопасности сделал этот вопрос одним из приоритетов своей повестки дня и внес в его решение более весомый вклад.

Существует старинная китайская поговорка: «Действуя сообща и решительно, можно сдвинуть горы». Трудолюбивые и умелые жители района Великих озер стремятся жить в условиях стабильности и процветания. Таково их стремление, которое в конечном счете принесет желанные результаты. Район Великих озер изобилует природными ресурсами, и сейчас, когда ситуация развивается в позитивном направлении, мы убеждены в том, что вскоре будет восстановлен мир и обеспечено стабильное развитие в этом районе.

Китай считает, что с целью комплексного разрешения конфликта в районе Великих озер, достижения национального примирения и успешного завершения процесса политического перехода, направленных на то, чтобы район мог вступать на путь устойчивого развития, необходимо обратить особое внимание на ряд вопросов.

Во-первых, необходимо в полной мере уважать волю соответствующих стран. Позитивные события в районе Великих озер неотделимы от воли и усилий правительств и народов соответствующих стран. Подвижки в процессе политического перехода как в Демократической Республике Конго, так и в Бурунди, основаны на широкой поддержке народа. Факты на местах свидетельствуют о том, что прочный мир невозможен без наличия политической воли соответствующих стран и без участия местного населения. Оказывая помощь странам района Великих озер, международное сообщество должно учитывать их озабоченности и их предложения.

Во-вторых, следует и дальше укреплять всестороннее сотрудничество на субрегиональном уровне. Интересы стран района Великих озер тесно взаимосвязаны. Крайне важно, чтобы соответствующие страны и стороны в регионе изыскивали надлежащее решение актуальных вопросов путем консультаций и диалога на основе взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности. Все заинтересованные страны должны соблюдать взятые обязательства и восстановить стабильность во всем районе Великих озер и добрососедские отношения между собой в интересах мира, процветания и развития всего района.

Мы надеемся на то, что вскоре состоится вторая встреча на высшем уровне в рамках подготовки к Международной конференции по району Великих озер и что она вновь увенчается успехом, выработав программу действий в целях достижения мира,

гармонии, развития и прогресса района Великих озер.

В-третьих, необходимо сохранять и увеличивать объем помощи международного сообщества. Политический процесс в Демократической Республике Конго находится сейчас на решающем этапе. Процесс подготовки к выборам необходима неотложная помощь со стороны международного сообщества. Международная помощь по-прежнему играет важнейшую роль в процессе перехода Бурунди к постконфликтному восстановлению. Мы надеемся на то, что международное сообщество и другие африканские регионы будут продолжать оказывать активную поддержку Демократической Республике Конго в осуществлении ее программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и в проведении избирательного процесса, а также оказывать помощь в укреплении мира в Бурунди. Нашей первостепенной задачей остается оказание поддержки неослабным усилиям этих двух стран по достижению мира, стабильности и экономического восстановления.

Китай искренне поддерживает непрестанную и важную роль в этом деле Организации Объединенных Наций. Совету Безопасности следует позитивно откликнуться на все разумные просьбы стран района и принять соответствующие решения. Надеемся, что вновь созданная Комиссия по миростроительству также включит постконфликтное миростроительство в районе Великих озер в число приоритетных пунктов своей повестки дня.

Являясь искренним другом всех стран района Великих озер, Китай всегда внимательно следит за развитием там событий. Мы прилагаем практические усилия в целях содействия мирным процессам в Демократической Республике Конго и Бурунди, принимаем активное участие в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и в меру своих сил способствуем на двусторонней основе социально-экономическому развитию этих двух стран. Мы готовы продолжать и развивать свое всестороннее сотрудничество со странами района Великих озер и играть позитивную роль в усилиях по содействию скорейшему достижению прочного мира и процветания в этом районе.

В заключение китайская делегация заявляет о своей поддержке подготовленного Объединенной Республикой Танзания проекта резолюции (S/2006/51) и хотела бы поблагодарить Постоянное представительство Танзании за тщательно проведенную им в этом отношении работу. Убеждены, что принятие этого проекта резолюции позитивно скажется на усилиях по содействию стабильности и развитию в районе Великих озер.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Кении Его Превосходительству г-ну Рафаэлу Туджу.

Г-н Туджу (Кения) (*говорит по-английски*): Я рад принять участие в этом обсуждении вопросов мира, безопасности и развития в районе Великих озер. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить Вас, г-жа министр иностранных дел, с вступлением Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности и воздать Вам должное за Ваши личные усилия в организации этих прений. Я заверяю Вас в поддержке со стороны нашей делегации.

Кения с энтузиазмом одобряет танзанийскую инициативу, нацеленную на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. У этой инициативы было несколько предшественниц — как здесь, в Организации Объединенных Наций, так и в Африке, — и все, нацеленные на предотвращение вооруженных конфликтов и обеспечение процветания в Африке, зиждущегося на демократии мира. Фактически, стимулом для Африканского союза в учреждении своего собственного Совета мира и безопасности послужила необходимость разорвать порочный круг опустошающих наш континент конфликтов и нестабильности.

В сосредоточении внимания международного сообщества на проблемах района Великих озер достигается ощутимый прогресс. Кения и страны региона сообща прилагают в целях стабилизации района огромные усилия в духе сотрудничества. Уроки, извлеченные из опыта деятельности в прошлом в этом районе и других местах, подвинули международное сообщество к созыву Международной конференции по району Великих озер, что в конечном счете привело к принятию в ноябре 2004 года исторической Дар-эс-Саламской декларации по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Я считаю вторую Встречу на высшем уровне в рамках подготовки к Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и раз-

вития в районе Великих озер, которая состоится в середине текущего года в Найроби, очень важной. Однако спешу добавить, что ее значение будет именно таким, каким мы предпочтем его сделать; в противном случае, она будет просто еще одной из тех конференций, результатами которых становятся надлежащие формулировки резолюций и больше ничего. С учетом кризиса в этом районе мы этого позволить себе не можем.

Я хотел бы обратить внимание Совета на одну из наиболее важных коренных причин конфликтов в нашем регионе — межэтническую напряженность. Многие страны этого района фактически являются единицами чисто географическими, с проведенными по линейке границами, а посему не национальными государствами. Например, в нашей стране, Кении, проживает около 42 различных национальностей, часто называемых племенами. Поэтому сложнейшая стоящая перед нами как страной задача состоит в том, чтобы сковать из этого разнообразия национальностей общую прочную нацию. Во многих отношениях наше разнообразие является для нас ценным достоянием, но одновременно и проклятьем, о котором мы хорошо осведомлены. В числе элементов проклятья — те моменты, когда межэтнической напряженности нужна лишь малая искорка, чтобы выплеснуться на улицы в виде мятежей.

В Северной Америке, Европе и Азии, когда напряженность подобного рода наряду с расовыми распрями чреваты мятежами на улицах, существует достаточно ресурсов и механизмов для сдерживания и обуздания стресса. В нашем же районе, где занимающиеся этими проблемами организационные структуры пребывают, главным образом, лишь в зачаточном состоянии, межэтническая напряженность, выплескивающаяся на улицы, к сожалению, приводила к полномасштабным гражданским войнам и во многих случаях, о которых нам всем слишком хорошо известно, к геноциду. Свидетелями этому мы стали даже в тех странах, которые прежде считались стабильными, — в Руанде и в настоящее время Кот-д'Ивуаре. И мы все удивляемся, хотя удивляться нам как раз и не следовало бы, потому что нам известно, что фактически напряженность присутствует там постоянно, хотя и подспудно. Я считаю, что в силу нашей осведомленности о существовании такой напряженности — обычно подспудной — мы должны как регион самоотверженно и решительно противодействовать этому в контексте именно предотвращения конфликтов, а не полагаться в деле их урегулирования лишь на пожарников и скорую медицинскую помощь.

Я хотел бы, г-жа Председатель, воздать через Вас танзанийскому правительству должное, ибо в нашем регионе, вероятно, одной лишь Танзании удалось на довольно-таки ранних этапах ее истории сплотить стабильную нацию и смягчить межэтническую напряженность, характерную для большинства стран нашего района. Таково наследие прозорливого Мвалиму Джулиуса Ньерере, которого всем из нас вместе с танзанийцами следует вечно чтить.

По мере того как мы ведем работу по организации второй Встречи на высшем уровне в рамках подготовки к Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер и даже радуемся созданию Комиссии по миростроительству, нам нельзя забывать о том, что исторически до 50 процентов урегулированных конфликтов в течение пяти лет возобновляются. Это слишком большое соотношение неудач: 50-процентная вероятность успеха хороша для азартных игр, но не для поиска решений. Столь неблагоприятное соотношение должно пробудить в нас осознание того, что любое мирное урегулирование, в котором в краткосрочном плане не учитываются коренные причины того или иного конфликта или не вкладываются необходимые средства в его долгосрочное урегулирование и программы предотвращения, фактически является весьма непрочным. Какой же смысл сохранять тот же подход, который, как нам известно, скорее всего приведет к возобновлению конфликта? Если же мы предпримем шаги в надлежащем направлении, то долгосрочные решения окажутся вполне достижимыми. По мере подготовки к Найробийскому форуму давайте проявим необходимое мужество для того, чтобы справиться с этой проблемой и разработать такие перспективы, стратегии и программы, с помощью которых можно было бы устранить коренные причины.

Мы готовы к совместной работе, мы готовы собраться с мужеством, чтобы непредвзято взглянуть на себя в зеркало, выявить корни проблемы и вместе со Специальным представителем Генерального секретаря послом Ибраимой Фалем работать над их устранением. Мы рады продлению мандата

его Отделения. Однако мы считаем, что его мандат и роль следует ориентировать на долгосрочные цели, а не только на урегулирование конфликтов и постконфликтное управление; в качестве одной из своих приоритетных задач он должен также поставить перед собой задачу предотвращения конфликтов.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить свою признательность нашим партнерам — Группе друзей — за оказываемую ими нашему району неоценимую поддержку. Я благодарю особо Данию, Канаду и Нидерланды, причем не только за их деятельность в нашем регионе, но и за содействие поддержанию интереса в других.

Мы все согласны с тем, что миростроительство — важный, хотя и весьма длительный процесс. Вместо того, чтобы описывать стоящие на его пути препятствия, о которых нам всем хорошо известно, я хотел бы добавить, что дальнейшие конкретные шаги следует предпринимать на гуманитарном и социальном направлениях. Я предлагаю следующее.

Во-первых, нам следует создать условия, обеспечивающие более надежную защиту беженцев, внутренне перемещенных лиц и людей без гражданства и их благополучие. Государства, в свою очередь, должны соблюдать содержащиеся в международных документах нормы в области прав человека, а также выявлять и разоружать боевиков и изолировать их от гражданского населения.

Во-вторых, нам надлежит создать в районе правовую базу для защиты людей, перемещенных внутри собственных стран, и оказания им помощи.

В-третьих, мы должны обеспечить правовую основу для осуществления имущественных прав возвращающихся внутренне перемещенных лиц и беженцев. Статья 69 Дар-эс-Саламской декларации 2004 года обязывает нас поставить перед собой эту цель. Мы должны быстро завершить работу над соответствующим протоколом.

В-четвертых, мы должны работать в районе с целью обеспечить безопасность гуманитарного персонала и связанного с ним персонала при исполнении ими своих обязанностей, а также обеспечить свободный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к тем, кто в ней нуждается.

Кения приветствует создание Комиссии по миростроительству. Этот форум дает нам историческую возможность проверить на практике работу Комиссии по миростроительству в районе Великих озер, Африканского рога и в других охваченных конфликтами районах. После нашей сегодняшней дискуссии идеи, воплощенные в проекте резолюции, должны быть одобрены и незамедлительно реализованы на практике в районе Великих Озер и Африканского рога, и полученные в результате блага должны ощущаться многими людьми, которые стремились к миру и спокойствию, оказавшихся столь трудно достижимыми.

В заключение я хочу еще раз настоятельно призвать к тому, чтобы мы, созывая важные форумы, такие, как наше сегодняшнее заседание, помнили о том, что всегда следует заниматься коренными причинами конфликтов и всегда определять курс действий, выявлять мнения жертв и учитывать их, а также незамедлительно и максимально эффективно решать их проблемы.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы от всей души приветствовать тех, кто будет участвовать во второй конференции по району Великих озер в Найроби.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Сэму К. Кутесе, министру иностранных дел Уганды.

Г-н Кутеса (Уганда) (говорит по-английски): От имени нашей делегации и от себя лично я хотел бы поздравить Объединенную Республику Танзанию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе. Я хотел бы заверить ее в полной поддержке Уганды в период ее пребывания на посту Председателя, и я очень рад, г-жа Председатель, видеть Вас председательствующей сегодня в Совете.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить нашу признательность Объединенной Республике Танзания за ее инициативу по созыву этого важного заседания именно сейчас, когда многие государства района Великих озер активно занимаются решением проблем мира, безопасности, правосудия, постконфликтной реконструкции и развития.

Прежде чем я начну свое выступление, позвольте мне от имени правительства Республики Уганда выразить наши соболезнования правительству Гватемалы, Организации Объединенных Наций

и семьям восьми миротворцев Организации Объединенных Наций, которые погибли в восточной части Демократической Республики Конго от рук членов пресловутой террористической группы, известной под названием «Армия сопротивления Бога».

Одной из наиболее эффективных формул, разработанных нашими странами с целью разрешения противоречий в регионе, было подписанное в 1999 году в Лусаке, Демократическая Республика Конго, Соглашение о прекращении огня, дополненное подписанным в Луанде Соглашением между Угандой и Демократической Республикой Конго и Преторийским соглашением между Руандой и Демократической Республикой Конго, подписанным в 2002 году. Трехстороннее соглашение между Угандой, Демократической Республикой Конго, Руандой и Бурунди, которое было заключено в 2004 году, чтобы конкретно разрешить проблему «негативных» сил, является еще одним документом в этом ряду. Мы также стали свидетелями успешного завершения мирных инициатив в Бурунди и Южном Судане. Продолжающаяся международная конференция по району Великих озер обеспечила основу для концепции, объединяющей в себе вопросы безопасности, стабильности и развития.

Вне сомнения, за последние пять лет ситуация в районе Великих озер отмечена некоторыми позитивными тенденциями. Тот факт, что Совет Безопасности обсуждает сегодня ситуацию в районе Великих озер, дает нам надежду на то, что эти инициативы будут пользоваться поддержкой, с тем чтобы можно было сохранить эти позитивные тенденции.

Моя делегация рада заявить о том, что Уганда играла и будет и в дальнейшем активно участвовать в усилиях по содействию всем этим процессам, выступая в различном качестве.

Уганда участвовала в качестве председателя в Региональной мирной инициативе в Бурунди. Она председательствовала в Межправительственном органе по вопросам развития (МОВР), под эгидой которого было заключено Всеобъемлющее мирное соглашение в Судане и Сомалийское соглашение о мире и примирении. Уганда председательствовала на Политическом комитете, который занимался регулированием и наблюдением за осуществлением подписанного в Лусаке Соглашения о прекращении огня. Мы продолжаем вместе с нашими партнерами в районе принимать у себя совещания Совместной трехсторонней плюс один комиссии и играть активную роль в Международной Конференции по району Великих озер.

В одностороннем порядке Уганда принимает меры для того, чтобы ее территория не использовалась «негативными» силами для дестабилизации наших соседей. Эти меры включают в себя высылку группы конголезских ополченцев в августе 2005 года; передачу другой группы ополченцев конголезскому правительству в декабре 2005 года; проведение проверки различных обвинений совместными усилиями группы военной разведки Уганды и Демократической Республики Конго при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК); участие вместе с нашими соседями в районе в общих пограничных встречах, дипломатических representations…

Моя делегация считает, что существует сильная связь между конфликтами и нищетой в районе Великих озер. Поэтому я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю за инициативу проведения Международной конференции по району Великих озер, которая поможет восстановить доверие в районе, а также потенциал и стимулы для добрососедства, регионального сотрудничества и экономической интеграции наряду с достижением устойчивого мира и постконфликтного восстановления и развития.

Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку конструктивному процессу в рамках подготовки к Международной конференции по району Великих озер, включая выполнение приоритетных программ, проектов и протоколов, разработанных с целью обогатить культуру стабильности, безопасности, благого правления и развития, основанную на Декларации Дар-эс-Саламской встречи на высшем уровне в ноябре 2004 года.

Вместе с тем моя делегация твердо верит в то, что самая острая проблема и самое большое препятствие для установления мира в районе Великих

озер — это по-прежнему «негативные» силы, прежде всего Альянс демократических сил (АДС), Народно-освободительная армия (НОА) и «Армия сопротивления Бога» (ЛРА). Важно напомнить, что «негативные» силы были источником конфликта в районе Великих озер в 1990-е годы. В результате их действий продолжаются невыносимые страдания гражданского населения, которые ведут к гибели людей, обострению гуманитарного кризиса в лагерях беженцев и внутренне перемещенных лиц и усугублению нищеты в этом районе.

Деятельность ЛРА, например, привела к массовому гуманитарному кризису, последствиями которого стали присутствие полутора миллионов вынужденных переселенцев на севере Уганды, миллионов внутренне перемещенных лиц в Южном Судане, а также проблемы возвращения 280 000 суданских беженцев. Поэтому я призываю Совет Безопасности сосредоточить свое внимание на иностранных «негативных силах», представляющих собой одну из наиболее насущных угроз региональному миру и безопасности в районе Великих озер.

Уганда привержена целям и механизмам Совместной трехсторонней плюс один комиссии в составе Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды, являющимся ключевым компонентом мероприятий, вытекающих из подписанного в Лусаке Соглашения о прекращении огня, нацеленных на решение остающейся проблемы «негативных сил» в районе Великих озер. Поэтому нас обнадеживают недавно проведенные совместные операции вооруженных сил МООНДРК и Демократической Республики Конго с целью разоружения АДС и НОА и предпринятые усилия по распространению информации об эффективности условий амнистии в Уганде. В этой связи мы с нетерпением ожидаем доклад Генерального секретаря и надеемся на позитивные результаты обсуждений в Совете Безопасности в марте 2006 года, которые будут проводиться по нашей инициативе для усиления мандата в рамках главы VII, что позволило бы МООНДРК провести эффективное разоружение ДСОР, АДС, Национальной армии за освобождение Уганды (НАОУ), НОА и ЛРА, действующих в Демократической Республике Конго.

Моя делегация хотела бы воспользоваться возможностью в связи с сегодняшними дебатами для того, чтобы обратить внимание членов Совета Безопасности на вопрос, касающийся ЛРА, хорошо известной всем террористической группы, которая базируется в Южном Судане и в национальном заповеднике Гарамба в Демократической Республике Конго и которая привела к гибели тысяч людей и огромным страданиям жителей на севере Уганды и на юге Судана, а также причинила урон животному миру Демократической Республики Конго.

Слишком долго Народные силы обороны Уганды в одиночку боролись против террористической группы ЛРА, применяя двоякую политику, сочетающую в себе военное давление и политические переговоры, на основе мирных инициатив и эффективного режима амнистии, а также на мерах по защите гражданского населения от нападений и похищений. Уганда также полна решимости сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, с ключевыми странами-партнерами: Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Норвегией и Нидерландами, — с Европейским союзом и неправительственными организациями (НПО) в решении практических задач, связанных с гуманитарной ситуацией на севере Уганды.

Хотя в результате военной кампании не удалось полностью устранить угрозу, создаваемую ЛРА для гражданского населения и гуманитарного персонала в субрегионе Ачоли, на севере Уганды, тем не менее УПДФ сумели радикально ослабить ЛРА, сократив ее численность с 3000 бойцов до примерно 500–600 за счет их перехода на другую сторону или захвата их в плен; освобождения приблизительно 18 000 похищенных лиц, включая женщин и детей, главным образом из южных районов Судана; предотвращения новых похищений; занятия баз ЛРА на севере Уганды и на юге Судана; и ограничения действий лидеров ЛРА к северу от Джубы и национального парка Гарамба в Демократической Республике Конго. Усилена безопасность вокруг лагерей для внутренне перемещенных лиц, в том числе за счет обеспечения сопровождения гражданских лиц и гуманитарных сотрудников. Не считая закоренелых мятежников в составе ЛРА, которые по-прежнему верят в культ Джозефа Кони и провозглашенный им миф о «святом духе», многие из бойцов, посланных с миссией творить злодеяния в Уганде, сейчас покидают ряды мятежников. Мы убеждены в том, что лидеры ЛРА никогда уже не смогут проникнуть обратно в Уганду без того, что-

бы быть захваченными и переданными Международному уголовному суду (МУС).

Правительство Уганды также приступило к реализации ряда мирных инициатив, направленных на урегулирование конфликта с ЛРА на основе переговоров. В 2000 году был принял закон об амнистии, и теперь создана реализующая его Комиссия по амнистии для работы с теми, кто отказался от участия в мятеже и выступает за примирение. Положениями об амнистии воспользовалось уже свыше 2000 мятежников из рядов ЛРА. Среди важнейшей деятельности по достижению мира на основе переговоров, проводимой или поддерживаемой правительством с 1994 года, можно отметить инициативы правительства, центра Картера и религиозных лидеров Ачоли, а также инициативу Бигомбе. К сожалению, из-за отсутствия у ЛРА политической программы и в результате давления со стороны тех, кто поддерживает ЛРА извне, усилия по ведению политических переговоров с ЛРА остаются безрезультатными. В качестве жеста доброй воли и нашей политической приверженности урегулированию на основе переговоров мы сохраняем в силе закон об амнистии, и угандийское правительство сохраняет также свою группу для ведения переговоров.

Я распространила в Совете Безопасности документ под названием «Действия правительства Уганды в связи с гуманитарной ситуацией на севере Уганды», в котором детально подтверждается приверженность угандийского правительства эффективным действиям в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО по урегулированию ситуации с безопасностью и гуманитарной ситуации на севере Уганды.

Наша делегация считает, что существуют серьезные факторы, которые при поддержке Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и международного сообщества создают историческую возможность для того, чтобы решительно покончить с ЛРА уже сейчас. После Всеобъемлющего мирного соглашения по Южному Судану и правительство Судана, и региональное правительство Южного Судана проявляют готовность сотрудничать с Угандой в устранении угрозы со стороны ЛРА. И мы надеемся, что в ближайшее время даст результаты соглашение между УПДФ, Народно-освободительной армией Судана и суданской армией. МУС собрал документальные доказательства и вынес обвинения пяти высшим руководителям ЛРА в связи с преступлениями против человечности, совершенными в районе Великих озер. И мы видели, что при наличии адекватного мандата такие силы Организации Объединенных Наций, как МООНДРК, во взаимодействии с армией принимающей страны, такой, как Демократическая Республика Конго, могут вести эффективную борьбу с такими негативными силами, как АДС. Наконец, Африканский союз (АС) и другие субрегиональные механизмы безопасности сейчас более расположены и готовы к тому, чтобы играть эффективную роль в борьбе с негативными силами, представляющими угрозу для поддержания регионального мира и безопасности в Африке.

Поэтому наша делегация хотела бы настоятельно призвать Совет принять следующие меры.

Во-первых, он должен четко дать понять всем, что на странах района Великих озер лежит обязанность и ответственность за то, чтобы не предоставлять убежище террористам и негативным иностранным группам мятежников, которые дестабилизируют их соседей по региону.

Во-вторых, Совет должен решительно поддержать последовательные усилия МООНДРК и Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) по принудительному разоружению негативно настроенных вооруженных группировок в восточной части Демократической Республики Конго и позитивно отреагировать на просьбу, содержащуюся в письме министров иностранных дел Совместной трехсторонней плюс один комиссии по району Великих озер от 21 октября 2005 года (S/2005/667, приложение).

В-третьих, Совет Безопасности должен решительно осудить нападения ЛРА на гражданское население и гуманитарный персонал, призвать к немедленному прекращению любого насилия и настоятельно призвать те страны и группы, которые предоставляют финансовую, материальную и техническую поддержку ЛРА, выполнить свои международные обязательства и немедленно прекратить такую поддержку ЛРА.

В-четвертых, Совет должен призвать Судан и Демократическую Республику Конго серьезно относиться к своим национальным и международным обязательствам, с тем чтобы их территория не использовалась в качестве убежища для негативных

элементов, которые подрывают безопасность в районе Великих озер.

В-пятых, он должен настоятельно призвать Судан и Демократическую Республику Конго активизировать военное давление с целью разоружения ЛРА как негативной внешней силы, действующей с их территории, и, полностью сотрудничая с МУС, произвести арест террористов-лидеров ЛРА в соответствии с выданными Судом ордерами и передать их в руки МУС.

В-шестых, в соответствии с главой VII Устава Совет должен поручить МООНДРК и Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Судане (ПМООНС) содействовать Демократической Республике Конго и Судану в разоружении элементов ЛРА, действующих на юге Судана и в национальном парке Гарамба, и в аресте руководства ЛРА в соответствии с выданными МУС ордерами.

Совет Безопасности должен поощрять страны района Великих озер заключать или укреплять разнообразные двусторонние и региональные соглашения, включая проведение совместных операций по обеспечению безопасности, связи и координации и создание совместных контрольных механизмов и других механизмов для противодействия негативным силам, в том числе для экстрадиции лиц, не желающих воспользоваться существующими надежными и эффективными положениями об амнистии, как, например, в случае с Угандой.

Совет должен приветствовать и полностью поддерживать инициативы АС, направленные на принудительное разоружение иностранных негативных сил, и настоятельно призывать Организацию Объединенных Наций и международное сообщество оказывать АС необходимую материально-техническую и политическую поддержку.

Совет должен поддержать создание в Кампале механизма по координации и мониторингу, в котором будут участвовать правительство Уганды, Организация Объединенных Наций — в лице Управления по координации гуманитарной деятельности, Департамента по политическим вопросам, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детского фонда Организации Объединенных Наций — и ключевые страны, включая Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Норвегию, Нидерланды и другие, а также АС и представительные и авторитетные НПО; его задача будет состоять в стратегическом урегулировании гуманитарной ситуации и в расселении внутренне перемещенных лиц на севере Уганды.

Совет должен рассматривать район Великих озер как особую зону постконфликтного восстановления с компонентами для различных стран и в связи с этим утвердить решение о создании этой зоны в качестве одного из ключевых приоритетов в работе Комиссии по миростроительству, которая была создана недавно резолюцией 1645 (2005) Совета Безопасности и резолюцией 60/180 Генеральной Ассамблеи.

Наконец, наша делегация настоятельно призывает Совет Безопасности поддержать создание фонда для восстановления района Великих озер.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Замбии Его Превосходительству и Его Преподобию генерал-лейтенанту Ронни Шикапваше.

Г-н Шикапваша (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне поздравить Вас с тем, что Ваша страна председательствует в Совете Безопасности в январе. Это особый случай, поскольку Объединенная Республика Танзания также является Председателем Международной конференции по району Великих озер с первой встречи на высшем уровне — в Дар-эс-Саламе в ноябре 2004 года, когда главы наших государств и правительств приняли Дар-эс-Саламскую декларацию по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер. Поэтому мы желаем Вам успеха в руководстве деятельностью этого Совета.

Замбия разделяет мнение о том, что мир и развитие — это две стороны одной медали. Мы считаем, что не может быть прочного или долгосрочного мира и безопасности без устойчивого человеческого развития; и наоборот: не может быть никакого реального развития без мира и безопасности. Мы также считаем, что отсутствие войны не всегда является гарантией безопасности и достоинства людей, особенно там, где высок уровень нищеты; это также не является гарантией мира.

Поэтому, по мнению Замбии, после обретения политической независимости многим странам в районе Великих озер, как и другим бывшим коло-

ниальным странам, пришлось столкнуться с необходимостью исправления пороков и бед колониального прошлого; одновременно с этим они пытаются удовлетворить потребности своего вновь обретшего независимость населения в новых рабочих местах, школах, больницах, жилье и так далее.

Иными словами, обеспечение мира и безопасности в значительной степени зависит от эффективности усилий в области борьбы с нищетой и экономической отсталостью, и, следовательно, необходимо подчеркнуть важность обеспечения миростроительства и развития в качестве основы мирного процесса в районе Великих озер.

Кроме того, признавая, что коренные причины войн, конфликтов и политической нестабильности в странах Африки носят сложный и многосторонний характер, Замбия предлагает поддерживать и укреплять подход, предусматривающий установление связи между четырьмя тематическими областями, которые были выявлены в рамках мирного процесса в районе Великих озер.

В этом контексте мы считаем, что вопросы миростроительства и развития должны занимать главное место в процессе обеспечения мира и безопасности в районе Великих озер. Поэтому Замбия хотела бы выступить в поддержку усилий, направленных на обеспечение функционирования Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций в контексте осуществления Итогового документа Всемирного саммита 2005 года. Замбия, будучи страной, постоянно стремящейся к миру и нахождению мирных путей обеспечения мира во всем мире, намерена внести свой вклад в работу Комиссии и готова осуществлять на своей территории любые программы и проекты, которые будут считаться необходимыми, в целях повышения эффективности мирного процесса в районе Великих озер.

В ходе своего выступления не могу не остановиться вкратце на тех действиях, которые Замбия предпринимает в рамках мирного процесса в районе Великих озер. В контексте миростроительства и развития Замбия продолжает участвовать в операциях по поддержанию мира, осуществляемых Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, таким образом сохраняя свою важную роль в глобальных и международных отношениях. На региональном уровне Замбия всячески стремится принимать участие в региональных усилиях по изысканию способов ликвидации большинства коренных причин нищеты и экономической отсталости в районе Великих озер в качестве участника и члена таких организаций, как Африканский союз, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Общий рынок для стран Восточной и Южной Африки и, совсем недавно, в качестве нового участника Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД.

На национальном уровне важно отметить, что в 2005 году Замбия провела целый ряд семинаров для представителей молодежи, женщин, средств массовой информации, гражданского общества, неправительственных организаций, частного сектора/постоянных секретарей, которые обеспечивают непосредственное проведение в жизнь той или иной политики, а также парламентариев в целях выработки стратегий в отношении их соответствующей роли в деле содействия осуществлению Дар-эс-Саламской декларации.

В том что касается области демократии и благого управления, Замбия только что успешно завершила обзор законов о выборах в рамках подготовки к проведению в этом году президентских и парламентских выборов и выборов в местные органы власти. Тем временем идет процесс подготовки нового проекта конституции, который должен быть представлен парламенту на утверждение.

Замбия хотела бы присоединиться к делегациям, давшим высокую оценку работе, проводимой Группой друзей в рамках мирного процесса в районе Великих озер. Замбия знает о проблемах, которые возникают в ходе мирного процесса, и разделяет мнение Группы друзей на этот счет. Однако мы хотели бы, чтобы члены Совета поняли, что сама по себе дорога к миру не всегда носит мирный характер. Доказательством этому, в частности, служит наш опыт борьбы за свободу на юге Африки. Поэтому давайте все вместе будем оставаться стойкими в своих убеждениях. Мы с удовлетворением отмечаем, что будущее открывает широкие перспективы перед странами района Великих озер. Давайте трансформируем существующие там проблемы в более широкое видение, которое будет содействовать развитию этого района, обладающего огромным потенциалом для обеспечения мира как на региональном, так и на международном уровне.

В свете приближения второго саммита в Найроби, на котором должен быть принят договор о безопасности, стабильности и развитии, участие Группы друзей и объединенного секретариата Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Найроби должно носить более значимый и надежный характер. Поэтому мы хотели бы призвать Организацию Объединенных Наций продолжать играть важную роль в мирном процессе не только за счет продления присутствия объединенного секретариата Организации Объединенных Наций и Африканского союза, но также посредством укрепления административных функций его персонала в Найроби.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово послу Южной Африки в районе Великих озер Его Превосходительству г-ну Кингсли Мамаболо.

Г-н Мамаболо (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне поздравлять Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы приветствуем выдвинутую Вами инициативу по проведению открытых прений по вопросу о мире, безопасности и развитию в районе Великих озер. Пользуясь случаем, мы также хотели бы выразить благодарность и признательность Генеральному секретарю и членам Совета Безопасности за многочисленные инициативы, предпринятые ими в целях решения вопросов, связанных с урегулированием конфликтов в Африке. Эти инициативы дали ощутимые результаты и обеспечили устойчивый прогресс в деле предотвращения конфликтов и достижения мира, стабильности и безопасности на африканском континенте.

Посредством учреждения Совета по вопросам мира и безопасности африканские страны создали благоприятные условия для формирования прочных институциональных партнерских отношений с Советом Безопасности в области международного мира и безопасности. Южную Африку вдохновляет очевидный прогресс, достигнутый в рамках партнерства между Организацией Объединенных Наций и странами африканского континента в деле обеспечения мира и безопасности, и мы настоятельно призываем к укреплению этого сотрудничества в контексте главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Необходимо создать структуру, призванную содействовать укреплению этого сотрудничества в целях обеспечения эффективного и скоординированного взаимодействия между Советом Безопасности и Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза. В свете этого мы приветствовали заявление Председателя Совета Безопасности об установлении институциональных отношений с Африканским союзом, которое было издано по завершении заседания, состоявшего в Судане в 2004 году.

Опыт показал, что сотрудничество с региональными структурами может способствовать поддержанию международного мира и безопасности. Мы считаем, что итоги этого заседания должны содействовать укреплению сотрудничества между Советом Безопасности и другими основными субъектами в районе Великих озер, в особенности Международной конференцией по району Великих озер, деятельность которой координируется Специальным представителем послом Ибраимой Фалем, а также Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза. После проведения второй встречи на высшем уровне в рамках Международной конференции мы должны разработать совместные структуры, включающие в себя механизм последующей деятельности, нацеленный на оказание содействия в осуществлении региональных мер укрепления доверия.

Сегодняшние прения должны помочь нам направить усилия на обеспечение быстрого прогресса в деле улучшения положения в районе Великих озер. В результате проведения внутрирегиональных обсуждений был достигнут похвальный прогресс, и Южная Африка полагает, что эти обсуждения, не говоря уже об успешном выполнении принятых решений, вносят непосредственный вклад в ослабление напряженности в регионе.

Например, ослабление напряженности в регионе является важным условием достижения прогресса в ходе переходного процесса в самой Демократической Республике Конго. Южная Африка поздравляет правительство Демократической Республики Конго с успешным проведением регистрации избирателей. Кроме того, Южная Африка считает, что успешное проведение конституционного референдума является важным доказательством эффективности работы по подготовке предстоящих всеобщих выборов.

Это не означает, что правительство Демократической Республики Конго будет в состоянии решить все организационные проблемы, которые были обнаружены в ходе референдума. Международное сообщество оказало щедрую финансовую поддержку избирательному процессу. Однако некоторые обещанные средства так и не были выделены, и мы призываем тех, кто обещал предоставить необходимые финансовые ресурсы, сдержать свое слово. Южная Африка, со своей стороны, планирует обеспечить техническую поддержку и подготовку и выделить людские ресурсы правительству Демократической Республики Конго с целью оказания помощи работе Независимой избирательной комиссии на местах.

Район Великих озер в Африке находится на пороге достижения прочного мира. Была проделана огромная работа. Южная Африка выражает особое удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в районе в деле урегулирования вопросов, являющихся источником напряженности в отношениях между государствами региона. К числу достигнутых в этой области результатов относится, прежде всего, подписанное недавно Демократической Республикой Конго и Угандой соглашение, касающееся повстанцев «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), действовавших в От-Уэле, Восточная провинция, и последующего прекращения деятельности ЛРА в Демократической Республике Конго.

Во-вторых, недавно заключенное между Угандой и Демократической Республикой Конго соглашение об учреждении отделения угандийской комиссии по амнистии в провинции Северная Киву также будет содействовать процессам разоружения и репатриации угандийских комбатантов.

В-третьих, необходимо отметить успех правительства Демократической Республики Конго и Миссии Организации Объединенных Наций в ДРК (МООНДРК) в урегулировании ситуации, связанной с деятельностью подразделений Конголезского революционного движения (КРД) в районах Кило и Монгвалу, и в усилиях конголезского правительства в сотрудничестве с Угандой, предпринимаемых с целью разоружения и репатриации этих подразделений КРД, которые находятся в Уганде. Однако остается еще несколько вызывающих озабоченность вопросов, которые, хотя и безуспешно, все же пытались решить государства этого региона. Например, сохраняющееся присутствие Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) и бойцов майи-майи в провинции Киву по-прежнему является серьезной угрозой для региональной стабильности и целостности как переходного процесса в ДРК, так и региональной реформы сектора безопасности, а также для процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Достойна похвал и роль, которую играют МООНДРК и Национальная армия в выявлении очагов сопротивления и оказании военного давления на эти вооруженные группы, с тем чтобы они приняли участие в процессе РДР. Южная Африка участвует в этих операциях под командованием МООНДРК и будет и впредь оказывать поддержку в проведении этих операций.

Гибель восьми военнослужащих МООНДРК, граждан Гватемалы, подтверждает необходимость активизации усилий по обеспечению стабильности в этом регионе. В этой связи Южная Африка призывает государства этого региона к дальнейшему укреплению своего сотрудничества с целью положить конец деятельности незаконных вооруженных групп. Сейчас у нас появилась возможность для создания основ дальнейшего укрепления демократии, благого управления, верховенства права, защиты прав человека, достижения примирения и обеспечения участия гражданского общества, в том числе женщин, в решении вопросов мира и безопасности.

Мы с нетерпением ожидаем созыва второй Встречи на высшем уровне глав государств и правительств в рамках подготовки к Международной конференции по району Великих озер, которая создаст возможности для развития уже начатого диалога между странами этого региона, большинство из которых еще не так давно яростно сражались друг с другом. Международная конференция обеспечит также такое положение, при котором на самих этих странах будет лежать ответственность за осуществление мирного процесса в регионе, что должно позволить им упрочить достижения в процессах постконфликтного восстановления и развития.

В этой связи Южная Африка приветствует создание 20 декабря 2005 года Комиссии по миростроительству. Несомненно, эта Комиссия призвана сыграть важную роль во многих африканских странах, особенно в районе Великих озер. Большую пользу в результате этого извлечет Бурунди, которая выходит из конфликта и успешно завершает связанный с этим мирный процесс. Комиссия по миро-

строительству должна постоянно содействовать стабилизации положения в период после проведения выборов на этапе организационного строительства, в усилия по реконструкции и развития как в Демократической Республике Конго, так и в Судане.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за проведение сегодняшних прений, в ходе которых особо отмечается важность резолюций 1625 (2005), 1631 (2005) и 1649 (2005), и мы настоятельно призываем Совет Безопасности к дальнейшему укреплению значения этих документов принятием проекта резолюции, который находится в настоящее время на нашем рассмотрении (S/2006/51).

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку нам предстоит заслушать еще 18 ораторов, я вновь обращаюсь с просьбой о том, чтобы представители ограничивали свои выступления пятью минутами, с тем чтобы остальные также имели возможность выступить с заявлениями. Я благодарю вас за понимание.

Теперь я предоставляю слово Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза Его Превосходительству г-ну Саиду Джинниту.

Г-н Джиннит (Африканский союз) (*говорит по-английски*): Мы выражаем признательность за то, что по инициативе Объединенной Республики Танзания Совет Безопасности принял решение о проведении открытых прений по вопросу о мире, безопасности и развитии в районе Великих озер. Г-жа Председатель, Ваша инициатива не была для нас, членов Африканского союза, неожиданностью, поскольку нам хорошо известна давняя приверженность Вашей страны достижению мира и безопасности на континенте в целом, а также похвальные усилия, которые она продолжает предпринимать с целью содействия миру, взаимопониманию и сотрудничеству в районе Великих озер, в частности.

Я хотел бы отдать особую дань уважения Его Превосходительству г-ну Джакайе Киквете, который, будучи министром иностранных дел Танзании, сыграл ведущую роль в усилиях, которые привели к созыву 20 ноября 2004 года в Дар-эс-Саламе первой Встречи на высшем уровне глав государств и правительств в рамках подготовки к Международной конференции по району Великих озер. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь передать Объединенной Республике Танзании наши сердечные поздравления в связи с недавно завершившимися выборами, которые были проведены в этой стране в обстановке мира и спокойствия и результатом которых стало избрание бывшего министра Киквете президентом Объединенной Республики Танзания.

Сегодняшнее заседание дает нам возможность оценить прогресс, достигнутый до сих пор в осуществлении этой инициативы со времени проведения Встречи на высшем уровне в Дар-эс-Саламе, и рассмотреть оптимальные пути и средства создания наиболее благоприятных условий для созыва второй Встречи на высшем уровне, которую запланировано провести в Найроби в течении этого года.

Именно в таком же духе придания нового импульса этой инициативе Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза провел в Аддис-Абебе 17 июня 2005 года первую открытую сессию, на которой обсуждался процесс Международной конференции по району Великих озер. По этому случаю Совет по вопросам мира и безопасности принял декларацию, в которой он подтвердил свою решительную поддержку этой инициативы и одобрил решение Дар-эс-Саламской встречи на высшем уровне о провозглашении этого региона «особой зоной реконструкции и развития» при одновременном создании с этой целью специального фонда финансирования процесса реконструкции.

Отрадно отметить, что все проекты программ действий, проектов и протоколов, а также документа о механизме для осуществления последующей деятельности уже подготовлены и их доработку планируется завершить в ходе предстоящей региональной встречи на уровне министров, которую планируется провести в Банги в середине февраля, с тем чтобы расчистить путь к принятию Пакта о безопасности, стабильности и развитии на второй Встрече на высшем уровне.

В дополнение к прогрессу, достигнутому в ходе подготовки соответствующих документов, также отрадно отметить существенное улучшение региональной политической обстановки после проведения последней Встречи на высшем уровне в Дар-эс-Саламе благодаря значительному прогрессу, достигнутому в мирном процессе в этом регионе, с одной стороны, и в результате функционирования существующих механизмов проверки и укрепления

доверия, с другой. Что касается прогресса, достигнутого в мирных процессах, то мы, в частности, приветствуем формирование правительства в Бурунди после завершения переходного процесса, прогресс в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения, подписанного между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана (НОДС) в январе 2005 года, и успешное проведение референдума по вопросу о конституции в Демократической Республике Конго, заложившего основу для проведения всеобщих выборов, запланированных на конец июня 2006 года, которыми должен завершиться переходный период.

Со своей стороны, Африканский союз, который активно выступает в поддержку мирных процессов в этом регионе, также вносит свой вклад в стабилизацию положения на востоке Демократической Республики Конго путем осуществления нейтрализации и разоружения различных вооруженных групп, действующих в этом районе, в частности, экс-Вооруженных сил Руанды и сил «интерахамве». Миссия по рекогносцировке, направленная недавно в этот регион и соседние страны, провела в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) интенсивные переговоры со всеми заинтересованными сторонами о наиболее оптимальных путях оказания помощи Вооруженным силам ДРК по нейтрализации и разоружению вооруженных групп. Результаты деятельности этой Миссии будут скоро проанализированы Советом по вопросам мира и безопасности, который, как ожидается, поручит Комиссии приступить к подготовительной работе, которую необходимо провести для развертывания сил Африканского союза, в том числе разработать концепцию этой операции, а также требования в отношении ее материально-технического и финансового обеспечения.

На данном этапе следует напомнить, что Организация африканского единства, деятельность которой была тесно связана с развитием идеи созыва Международной конференции по району Великих озер, одобрила эту инициативу еще в 1994 году. С тех пор она работает в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций с целью содействия осуществлению этой инициативы на практике. В процессе этого были предприняты последовательные усилия для обеспечения необходимой региональной политической поддержки, о чем было затем заявлено в Дар-эс-Саламской декларации.

В Дар-эс-Саламе руководители стран этого региона также подтвердили свое намерение самим активно участвовать в этом процессе, в то время как международное сообщество, и в частности Группа друзей, обещает оказывать ему активную поддержку. Со своей стороны, Африканский союз по-прежнему проявляет приверженность оказанию поддержки странам этого региона в процессе их подготовки к проведению второй Встречи на высшем уровне, которая должна состояться в Найроби, а также на этапе имплементации этого Пакта. Выражая признательность Африканского союза Группе друзей за поддержку подготовительного процесса Конференции, я хотел бы призвать ее членов сохранять приверженность этому процессу не только в рамках Найробийской встречи на высшем уровне.

Хотя первоначальная концепция Конференции разрабатывалась исключительно как концепция безопасности, со временем она была расширена и в нее были включены вопросы демократии, благого управления, экономического развития и региональной интеграции, а также гуманитарные и социальные вопросы. Тем не менее вопросы безопасности остаются главными в ряду основных проблем в рамках инициативы. В этой связи я считаю, что данная инициатива предоставляет нам уникальную возможность решить важнейшую проблему безопасности на континенте. Более того, восстановление мира и стабильности в важнейшем районе континента, включающем такие три крупные и богатые страны, как Ангола, Демократическая Республика Конго и Судан, несомненно окажет важное и позитивное воздействие на ситуацию в области мира, безопасности и экономического развития на всем континенте.

Хотел бы также подчеркнуть, что инициатива стран района Великих озер является яркой иллюстрацией нового видения Африканского союза, которое воплощено в Учредительном акте, Новом партнерстве в интересах развития Африки и в Декларации Конференции по безопасности, стабильности, развитию и сотрудничеству в Африке и которое признает взаимосвязь между миром, безопасностью, демократией и развитием и ставит целью достижение единства, основанного не только на общности географического положения и границ, но и на политической воле и общих ценностях.

Исходя из этого видения и вдохновившись прогрессом, достигнутым в деле обеспечения мирного разрешения различных конфликтов, возникающих на нашем континенте, Африканский союз недавно приступил к разработке стратегических рамок постконфликтного восстановления и развития в Африке. В то же время недавнее создание Организацией Объединенных Наций Комиссии по миростроительству также является весьма позитивным событием, поскольку она предоставляет международному сообществу уникальный инструмент для оказания странам, пережившим конфликт, помощи в переходе к восстановлению и развитию.

И наконец, инициатива стран района Великих озер свидетельствует о признании странами региона значимости этой инициативы для их индивидуальных усилий, направленных на обеспечение мира, безопасности, стабильности и развития. Они взяли на себя обязательство нести ответственность за этот процесс и мобилизовать свои ресурсы для поддержания этой инициативы.

В этих целях же потребуется также неизменная политическая и финансовая поддержка международного сообщества, которая позволит странам региона воплотить в жизнь Пакт о безопасности, стабильности и развитии, который предстоит принять в Найроби, в духе партнерства и ответственности, ставших основными принципами процесса. Я убежден, что это заседание Совета Безопасности направит мощный и однозначный сигнал о поддержке и поощрении этой инициативы и усилий по решению важных задач и серьезных вызовов, которые встанут на пути реализации инициативы на этапе после Найроби.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Генерального секретаря по району Великих озер г-ну Ибраиме Фалю.

Г-н Фаль (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени Генерального секретаря присоединиться к предыдущим ораторам и выразить признательность и благодарность за инициативу по организации этого важного заседания Вам, г-жа Председатель, и поблагодарить Вашу страну за кропотливую и активную работу в качестве Председателя Международной конференции по району Великих озер.

Доклад Генерального секретаря (S/2006/46), который я имею честь представить Совету, является продолжением его доклада Совету от 17 ноября 2003 года (S/2003/1099), в котором Генеральный секретарь охарактеризовал состояние процесса подготовки к Международной конференции по району Великих озер. За период с ноября 2003 года в этом процессе был достигнут существенный прогресс, о котором Совет регулярно информировался как здесь в Центральных учреждениях, так и во время поездок его членов на места. Конечно же, наиболее важным событием стала первая Встреча на высшем уровне в рамках Конференции, состоявшаяся в Дар-эс-Саламе в ноябре 2004 года.

Кроме того, благодаря импульсу, данному процессом подготовки к Конференции, начатый в 2003 году региональный политический диалог продолжал развиваться. Такие регулярные рамки для дипломатического, политического и технического сотрудничества на региональном уровне способствовали появлению и укреплению климата доверия между странами — членами Конференции, что помогло в работе по организации подготовки второй Встречи на высшем уровне в Найроби, которая первоначально планировалась на декабрь 2005 года, но по просьбе одной из стран — членов Конференции была отложена до 2006 года.

Первая Встреча на высшем уровне глав государств и правительств в связи с Международной конференцией с успехом прошла в Дар-эс-Саламе 19–20 ноября 2004 года и ознаменовала окончание первого этапа процесса. Дар-эс-Саламская декларация стала важной вехой для региона. Это был первый всеобъемлющий региональный политический документ, подготовленный совместно правительствами и неправительственными субъектами, в котором правительства дали откровенный анализ бедствий региона и достигли согласия относительно регионального перспективного видения мира, безопасности и развития, сформулировав руководящие принципы и стратегические приоритеты по четырем темам Конференции и составив «дорожную карту» разработки Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, работа над которым будет завершена в ходе второй Встречи на высшем уровне.

Дар-эс-Саламской декларацией также предусматривалось создание механизма для разработки планов действий, протоколов и конкретных, реаль-

ных и практически осуществимых проектов. Этот механизм состоит из трех компонентов: Регионального межминистерского комитета, Регионального подготовительного комитета и технических тематических групп.

Региональный межминистерский комитет, работой которого будет руководить Танзания, возглавляющая процесс подготовки к Конференции, до начала второй Встречи на высшем уровне, состоит из 11 министров стран-членов, отвечающих за организацию Конференции, — девять из которых сегодня оказали нам честь своим присутствием в этом зале, — а также из министров соседних кооптированных стран, некоторые из которых также участвуют в сегодняшнем заседании.

Региональный межминистерский комитет провел заседания в целях разработки, рассмотрения и одобрения планов работы Регионального подготовительного комитета. Он также поддерживает связь с Группой друзей района Великих озер и международным сообществом в целом, используя свои добрые услуги для урегулирования наиболее сложных вопросов, касающихся проектов и протоколов, выстраивая эти протоколы и планы действий в соответствии с приоритетами и выступая посредником при решении сложных и болезненных политических и дипломатических вопросов. Последнее заседание Регионального межминистерского комитета до начала второй Встречи на высшем уровне состоится в Банги 21–24 февраля 2006 года, и на нем будут окончательно урегулированы вопросы, касающиеся приоритетных областей, охватываемых проектом Пакта.

Региональный подготовительный комитет является исполнительным органом Конференции. Он отвечает за координацию технической подготовки программ действий, протоколов и проектов, которые должны быть представлены на второй Встрече на высшем уровне. Комитет, в состав которого входят национальные координаторы 11 стран-членов, а также национальные представители женских и молодежных групп и организаций гражданского общества, представляет свои рекомендации Региональному межминистерскому комитету. Технические тематические группы являются техническими органами Конференции, состоящими из экспертов стран района Великих озер, которым помогают эксперты системы Организации Объединенных Наций, Группы друзей района, а также региональных и субрегиональных экономических сообществ. Эти эксперты отвечают за разработку проектов и протоколов.

В этом контексте совместный секретариат Бюро Африканского союза и Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер отвечает за подготовку, координацию и обеспечение последующих действий в отношении всех механизмов, операций, документов, заседаний и других видов приоритетной деятельности Конференции, а также за осуществление всех решений в целях обеспечения реализации Пакта о безопасности, стабильности и развитии посредством оказания содействия в подготовке и доработке планов действий, проектов, а также отдельных приоритетных протоколов.

В этом контексте Специальный представитель занимается политической деятельностью в поддержку государств-членов, превентивной дипломатией и осуществляет меры укрепления доверия, направленные на сохранение и укрепление атмосферы доверия, столь необходимой для продолжения процесса подготовки Конференции.

Страны региона выбрали ряд протоколов и проектов приоритетного порядка, которые сведены в планы действий, соответствующие каждой из четырех тем Конференции. В докладе, представленном на рассмотрение членов Совета, кратко излагаются эти приоритетные документы.

В области мира и безопасности особое внимание уделяется протоколу о ненападении, взаимной обороне и мирном урегулировании конфликтов. Этот протокол дополняется серией приоритетных проектов, все из которых касаются совместного обеспечения безопасности границ на основе новаторской структуры безопасности, которая делит район Великих озер на 12 зон трансграничной безопасности. Среди этих проектов следует отметить проект по разоружению вооруженных групп на востоке Демократической Республики Конго и проект по разоружению фермеров в приграничных районах Судана, Уганды и Кении. Третий проект касается обеспечения контроля на границах между Бурунди, Демократической Республикой Конго, Руандой и Угандой. Все это — конкретные проекты приграничного сотрудничества, которые объединяют вопросы государственной безопасности с вопросами человеческой безопасности, и в их осуществле-

нии будут принимать участие правительственные структуры и местное население.

Другие приоритетные проекты согласно Дар-эс-Саламской декларации предусматривают поддержку, согласование и укрепление инициатив, связанных с существующими механизмами в таких сферах, как борьба с распространением легкого и стрелкового оружия, борьба с терроризмом и транснациональной преступностью, разминирование и запрет на применение противопехотных наземных мин.

В области демократии и благого управления приоритетные инициативы основываются на проекте создания регионального центра содействия демократии, благому управлению, правам человека и гражданскому образованию. Эту картину дополняют три других протокола — по предотвращению преступлений геноцида, преступлений против человечества и военных преступлений, по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и по сотрудничеству в судебной области.

В области экономического развития и региональной интеграции приоритетные проекты включают в себя механизм сертификации природных ресурсов, который прямо связан с протоколом по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов; региональный проект микрокредитования; возобновление деятельности Экономического сообщества стран Великих озер; а также рамочный проект, устанавливающий трансграничные зоны развития в интересах укрепления регионального сотрудничества и развития между соседними государствами и населением, живущим в приграничных районах, благодаря инициативам по сотрудничеству, касающимся трансграничных природных ресурсов.

Другие проекты связаны с развитием таких существующих инфраструктур, как транспортные коридоры для шоссейного, железнодорожного и речного транспорта. Один протокол касается специальной зоны восстановления и развития, о создании которой страны — участницы Конференции объявили в Дар-эс-Саламской декларации.

И наконец, проекты в области приоритетных гуманитарных и социальных вопросов направлен на осуществление новаторских протоколов по защите и оказанию помощи внутренне перемещенным лицам, по имущественным правам репатриантов, по сексуальному насилию в отношении женщин и детей, а также по обеспечению доступа гуманитарных сотрудников к нуждающимся. Кроме того, участники Конференции всегда стремились к тому, чтобы в протоколах и приоритетных проектах на деле находили отражение такие имеющие большое значение многогранные проблемы, как равенство мужчин и женщин, ВИЧ/СПИД, права человека, окружающая среда и населенные пункты.

После подписания Пакт должен будет пройти проверку осуществлением. И поэтому страны — участницы Конференции предусмотрели создание простого регионального механизма последующего осуществления, деятельность которого должна быть поддержана Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Уже достигнуто понимание в отношении того, что его роль будет заключаться в наблюдении за выполнением Пакта, в работе по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов в регионе, а также в поддержании тесных рабочих отношений с региональными и международными организациями, которые будут заниматься осуществлением Пакта.

Как говорится в протоколах и приоритетных проектах, проект Пакта о безопасности, стабильности и развитии района Великих озер направлен на устранение первопричин отсутствия безопасности, конфликтов и нестабильности в районе Великих озер за счет комплексного регионального подхода и на основе учета взаимосвязи между четырьмя темами Конференции. На первом этапе работы Регионального подготовительного комитета этих проектов и протоколов, казалось, было слишком много. Однако на основе указаний министров Комитет на своем заседании в Луанде в сентябре 2005 года подверг их самому серьезному рассмотрению с точки зрения приоритетности.

Здесь я должен еще раз подчеркнуть ту тесную связь, которая существует между приоритетными проектами в рамках каждой темы и проектами, которые охватывают четыре темы Конференции в рамках подхода, основанного на безопасности человека. Как говорится в Дар-эс-Саламской декларации, хотя плохое управление, систематические нарушения прав человека, политика дискриминации, исключения, политическая, социальная и экономическая маргинализация или маргинализация на основе пола, насилие с целью захвата или удержания политической власти, а также безнаказанность за

совершенные преступления связаны с темой демократии и благого управления — все они наряду с усугублением нищеты, экономической стагнацией и незаконной эксплуатацией природных ресурсов являются основными причинами, ведущими к отсутствию безопасности, конфликтам и войнам в регионе. Поэтому может показаться трудным как-то выделить и ограничить сферу охвата Конференции лишь рассмотрением вопросов мира и безопасности, хотя во временном плане острота этих вопросов, естественно, требует приоритетного и незамедлительного рассмотрения.

Участие всех сил региона, а также субрегиональных африканских организаций в этом процессе с самого начала и учет обеспокоенностей — прежде всего на региональном уровне — позволит нам объединить весь регион в поддержку Конференции и обеспечить транспарентность подготовительной работы на основе консенсуса и прагматизма. Кроме того, вся система Организации Объединенных Наций, включая миссии в регионе, и лидирующие учреждения по четырем темам Конференции принимают самое активное участие в этом процессе.

И наконец, международное сообщество, — главным образом в лице Группы друзей района Великих озер — является важнейшим партнером Конференции с момента ее создания. Подготовительный процесс породил энтузиазм и надежды, соизмеримые с масштабом задач, которые предстоит решить, а именно: обеспечить мир, стабилизацию и развитие в регионе.

В этой связи перенос второй Встречи на высшем уровне на более поздний срок по просьбе государства-члена, несмотря на законность этой просьбы, сказался на динамике подготовки к проведению этой Встречи, запланированной на конец 2005 года. Это подрывает процесс с учетом того, что этот перенос может быть истолкован как отсутствие необходимой политической воли. Это также повышает вероятность того, что подготовительный процесс будет сорван, и имеет непредсказуемые и значительные финансовые последствия.

Поэтому необходимо, чтобы государства-члены, участники этой Конференции, согласовали сроки проведения второй Встречи на высшем уровне как можно скорее, с тем чтобы продемонстрировать политическую волю и сохранить динамику процесса. Они должны продолжать соблюдать дух и букву положений Дар-эс-Саламской декларации.

Присутствие сегодня в зале министров является бесспорным доказательством той важности, которую страны района Великих озер и их соседи и партнеры придают этому процессу. Однако международное сообщество надеется увидеть другие решительные свидетельства устойчивых политических и финансовых обязательств на самом высоком уровне государств — участников Конференции. Это необходимое условие для того, чтобы страны района Великих озер убедили международное сообщество в своей решимости преобразовать его в зону мира, безопасности, стабильности и развития, в результате чего он стал бы первым своего рода экспериментальным районом для деятельности Комиссии по миростроительству.

Встреча на уровне министров, которая пройдет в Банги 21–23 февраля 2006 года, станет благоприятной возможностью для принятия конкретных мер для нормализации дипломатических отношений и осуществления ряда проектов и протоколов.

В докладе Генерального секретаря отмечается, что задача умиротворения и стабилизации района и содействия его развитию является грандиозной, но выполнимой задачей. Благодаря во многом последовательным усилиям Африканского союза и небольшой группы Управления Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер ощутимый прогресс был достигнут за последние два года процесса после опубликования последнего доклада Генерального секретаря в плане разработки конкретных и реалистичных проектов и укрепления доверия между странами района.

Мы приближаемся сейчас к нашей цели. Поэтому Генеральный секретарь считает, что Совет должен продолжать поддерживать подготовительный процесс Конференции в целом и усилия Управления Специального представителя Генеральный секретарь в частности. Следует также приложить все усилия для обеспечения созыва как можно раньше второй Встречи на высшем уровне и принятия Пакта о безопасности, стабильности и развитии. Затем Организация Объединенных Наций должна будет — на основе стратегии превентивной дипломатии Специального представителя Генерального секретаря, при поддержке международного сообщества и в сотрудничестве с Африканским

союзом, — оказать поддержку и помощь региону в создании регионального механизма по осуществлению и имплементации Пакта, который является ключом ко всему процессу. Лишь с помощью таких усилий Организации Объединенных Наций и на такой основе Конференция — подготовительному процессу которой страны этого района и международное сообщество уделили столько внимания — принесет дивиденды в виде мира, безопасности, стабильности и развития на благо народов района Великих озер, которые так сильно пострадали.

Таково содержание рекомендаций, завершающих доклад Генерального секретаря, представить который Совету я имел честь.

Позвольте мне завершить выступление на личной ноте. Район Великих озер в нынешнем виде включает в себя государства Центральной Африки, Восточной Африки и Южной Африки — трех из пяти регионов Африки, что означает, что достижение в этом регионе мира, безопасности, стабильности и развития станет огромным вкладом в обеспечение того, чтобы аналогичные процессы прошли по всему Африканскому континенту.

Г-н де Риверо (Перу) (*говорит по-испански*): В течение 30 лет в странах района Великих озер, в особенности там, где вспыхивают конфликты, доход на душу населения сократился, в то время как численность населения продолжает расти. Результатом этого стало широко распространенное обнищание народов стран района Великих озер, в которых вспыхивают конфликты. По сути, примерно 80 процентов населения в этих странах живут менее чем на 2 доллара в день. Поэтому здесь не было роста среднего класса, а вместо этого вовсю шли процессы обнищания и отставания в развитии.

Процесс обнищания происходит на фоне значительного снижения уровня естественного благополучия, что на руку лишь частному сектору и автократичным правительствам. В последние годы в результате стремительного роста численности населения и, как следствие, роста социальных запросов, эти автократичные режимы пали, что повлекло за собой распад социальной ткани этих стран и столкновения между незаконными вооруженными группировками, которые пытались и по-прежнему пытаются присвоить себе природные ресурсы стран.

В условиях конфликтов между незаконными вооруженными формированиями за обладание природными ресурсами, продолжающегося роста численности населения и усугубления нищеты, показатели которой составляют 80 процентов, очень трудно — давайте будем откровенны — обеспечить устойчивость демократии. Пожалуйста, поймите меня правильно; избирательные процессы, направленные на восстановление этих стран, незаменимы для придания законности процессу национального восстановления в этих странах. Однако их явно недостаточно в условиях разложения общества.

Мы должны признать, что на сегодняшний день в районе Великих озер мы строим демократии на слабом и хрупком фундаменте. По этим причинам многие постконфликтные переходные процессы являются лишь ранними этапами новых демократических кризисов.

Основная из текущих задач, цель которой — придать устойчивость ситуации в районе Великих озер, состоит в безотлагательном обеспечении «международного экономического интенсивного ухода» за теми странами, где уже идут избирательные процессы или где они могут пройти. Мы должны списать задолженность этих стран, увеличить объем предоставляемой им официальной помощи в целях развития, обеспечить им односторонний доступ на рынки и добиться, чтобы международный частный сектор — на основе Договора Генерального секретаря — осуществлял инвестиции в этих странах и модернизировал их базовую экономику для обеспечения их интеграции в глобальную экономику на конкурентоспособной основе.

Мы должны понимать, что демократия не носит устойчивого характера, когда примерно 80 процентов населения является бедным и когда оно живет в окружении богатых природных ресурсов, которые находятся в руках незаконных вооруженных групп. Кроме того, сами по себе природные ресурсы этого региона не могут помочь этим странам преодолеть нищету. Главным признаком отсталости в экономическом развитии является обладание природными ресурсами и экспорт сырья по низким ценам, что неизменно тормозит процесс развития.

Главные усилия по оказанию международной чрезвычайной экономической помощи району Великих озер следует сосредоточить в Демократической Республике Конго, являющейся стратегическим эпицентром всего региона. Без стабильности в этой стране мы не добьемся стабильности, мира

или демократии в данном регионе. Для укрепления мира и демократии в Демократической Республике Конго нам нужна активно работающая Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), которая пресекала бы деятельность незаконных вооруженных групп и была в состоянии их расформировывать. Нам также нужны национальные вооруженные силы, обеспечивающие централизованное применение силы, хорошо обученная полиция, обеспечивающая безопасность своих граждан, и, наконец, государство, которое сможет предоставлять основные общественные услуги. Сегодня Демократическая Республика Конго иногда не может покрыть из своего собственного бюджета работу общественных служб, таких, как здравоохранение, образование и, прежде всего, безопасность граждан. В этих условиях стабильность и демократия в районе Великих озер могут вновь уступить место кризису.

В этой связи я хотел бы воздать должное миротворцам Организации Объединенных Наций, которые отдали свои жизни, и, в особенности, гватемальским миротворцам, которые несколько дней назад попали в засаду, устроенную боевиками «Армии сопротивления Бога». Такие факты свидетельствуют о том, что Совет Безопасности должен продолжать внимательно следить за событиями, связанными с этими незаконными группами, особенно за «Армией сопротивлении Бога», которая опустошает северную часть Уганды и действует в Демократической Республике Конго, а также в южной части Судана. Моя делегация уделит должное внимание тем предложениям, которые могут быть представлены с целью оказании давления на эти вооруженные группы.

Мы должны также проявлять особую бдительность, когда речь идет о режиме санкций, с тем чтобы Демократическая Республика Конго при поддержке МООНДРК и, в первую очередь, соседних государств осуществляла контроль над своей территорией, а также контроль за доступом с суши и с воздуха, чтобы предотвратить контрабанду оружия и природных ресурсов. Мы должны подумать над тем, не следует ли также предоставить МООНДРК региональный мандат в целях решения проблем в области безопасности на границах.

Невозможно поддерживать демократию в районе Великих озер, если он не будет обладать экономической жизнеспособностью. Из этого опять-таки следует, что природные ресурсы должны находиться под юрисдикцией Демократической Республики Конго, с тем чтобы новое правительство, которое будет избрано в июне этого года, обладало ресурсами, которыми оно должно управлять.

Вопрос о национальном восстановлении в странах района Великих озер следует решать на комплексной основе. Мы должны поощрять демократию и организовывать выборы, но в тоже время мы должны срочно оказать международную чрезвычайную экономическую помощь, чтобы начать сокращать масштабы нищеты, которой, я повторяю, охвачены 80 процентов населения. Я знаю, что это серьезная проблема, но, как я сказал, демократия не может быть устойчивой в условиях отсутствия жизнеспособной в целом экономики и социального мира.

В силу этих причин Перу поддерживает предложенный Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер. Мы считаем, что необходимо безотлагательно созвать Международную конференцию по району Великих озер, и надеемся на то, что недавно созданная Комиссия по миростроительству включит в свою повестку дня в качестве одного из приоритетов пунктов вопрос о безопасности и развитии в районе Великих озер.

Г-н Ямамото (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, Соединенные Штаты Америки выражают Вам и Вашему правительству, Объединенной Республике Танзания признательность за проведенную вами важную работу над проектом резолюции о мире, безопасности и развитии в районе Великих озер (S/2006/51).

Соединенные Штаты Америки отмечают крайне важную работу Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, и мы разделяем приверженность новой Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций делу поддержания политического и экономического развития неустойчивых государств.

Мы солидарны с послом Суингом, генералом Гайе и генералом Каммартом и с теми женщинами и мужчинами, которые, проявляя отвагу и героизм, работают в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Народу Гватемалы и семьям тех гватемальских военнослужащих, которые принесли высшую жертву, мы посвящаем наши молитвы и наши соболезнования, и, в первую очередь, нашу признательность за их служение долгу. Мы также чтим память тех ни в чем не повинных жертв, которые буквально ежедневно погибали и продолжают погибать в Демократической Республике Конго, Руанде, Бурунди и Уганде.

Мы с прискорбием отмечаем насилие и осуждаем военные действия, осуществляемые Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР), «Армией освобождения Бога», Национальными силами освобождения и другими «негативными силами» и ополчениями, которые продолжают действовать в районе Великих озер.

Вот уже более десятилетия ДСОР и эти «негативные силы» продолжают нести угрозу. Сколько еще лет нам придется ждать? Как долго нам придется быть свидетелями постоянного насилия и угроз со стороны этих «негативных сил»? Мы также являемся свидетелями опустошения и человеческих страданий, вызванных «негативными силами», вооруженными группами и ополчениями. Более 425 000 беженцев и большое число перемещенных внутри страны лиц служат свидетельством той незавершенной задачи, которую нам предстоит решить в районе Великих озер.

Соединенные Штаты Америки чрезвычайно высоко оценивают усилия правительств и народов Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды, продемонстрировавших волю, веру, самоотверженность и решимость совместно работать в составе Трехсторонней плюс один комиссии. Каждая из этих четырех стран не только изменяет к лучшему положение своего собственного народа, но и закладывает основы создания более безопасного и процветающего района Великих озер. Мы также выражаем нашу признательность за ту поддержку, которая была оказана этим усилиям со стороны наших коллег из Африканского союза, Европейского союза и Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне заявить членам Совета о том, что Соединенные Штаты Америки привержены цели установления мира и безопасности в районе Великих озер и во всей Африке. Мы призываем Совет продолжать укреплять свою руководящую роль и сотрудничество с целью установления мира и безопасности в Демократической Республике Конго после проведения в стране в этом году выборов, и с целью восстановления экономического возрождения Бурунди и призываем поддержать борьбу против «негативных сил», с которыми ежедневно сталкивается Руанда, а также борьбу с целью преодоления тех проблем и трудностей, с которыми сталкивается Уганда. Мы все должны сплотиться и, работая вместе, удовлетворять нужды беженцев и перемещенных внутри страны лиц в районе Великих озер. Давайте активизируем наши усилия и посвятим их решению этих задач.

Г-н Василакис (Греция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне, г-жа Председатель, поприветствовать Вас и поблагодарить за предпринятую Вами инициативу организовать сегодняшние прения, интерес к которым и значение которых таковы, что мы заслушали более 10 министров из Африки, а всего 14 министров из различных стран.

Греция полностью присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Австрии от имени Европейского союза. Тем не менее, мне хотелось бы добавить несколько замечаний.

В последние годы район Великих озер остается ареной то и дело возобновляющихся межэтнического насилия и взаимосвязанных кризисов, которые неоднократно бросали вызов способности международного сообщества реагировать на кризисы и сдерживать их.

Геноцид в Руанде в 1994 году оказал дестабилизирующее воздействие на весь субрегион. Гражданская война разорила и опустошила Демократическую Республику Конго. Межэтническая война в Бурунди терзала страну с момента обретения ею независимости, порождая потоки беженцев и перемещенных лиц. Положение на севере Уганды сказывается на соседних с ней странах.

Вместе с тем, в последние годы стали происходить значительные, хотя и достающиеся с большим трудом, улучшения. В их числе: замечательное национальное примирение в Руанде; успешная организация референдума в Демократической Республике Конго и одобрение подавляющим большинством ее населения новой конституции; проведение мирных и демократических выборов в Бурунди, которые стали блестящим примером и в результате которых были избраны новые президент и прави-

тельство; и ослабление позиций «Армии сопротивления Бога» и оглашение Международным уголовным судом обвинительных актов в адрес ее руководителей.

Несмотря на существование мирных договоренностей между различными противоборствующими сторонами, их выполнение далеко не всегда удается обеспечить без посторонней помощи. Страны этого района, равно как и международное сообщество, постепенно осознали, что в достижении мира, стабильности, безопасности и развития в районе Великих озер важную роль будет играть региональный фактор.

И в самом деле, достигнутым за последние пять лет прогрессом Руанда, Бурунди и Демократическая Республика Конго во многом обязаны таким региональным дипломатическим усилиям, как работа Трехсторонней плюс один комиссии, а также тем согласованным многосторонним усилиям, которые привели к подписанию 20 ноября 2004 года Дар-эс-Саламской декларации по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Организуемая под эгидой Африканского союза и Организации Объединенных Наций Международная конференция по району Великих озер представляет собой не единичное событие, а субрегиональный процесс, основу которого составляют меры укрепления доверия, совместные усилия по обеспечению безопасности и развития и согласованное и сбалансированное решение общих проблем. Мы всецело поддерживаем его и считаем его крайне необходимым для данного района.

Мы твердо убеждены в том, что на предстоящей найробийской встрече на высшем уровне следует придерживаться того же субрегионального подхода. Долгосрочных мира и стабильности в этом районе можно добиться только при наличии искренней приверженности всех стран уважению территориальной целостности и национального суверенитета друг друга и мирному разрешению остающихся проблем. Конфликты и нестабильность в каждой из стран района Великих озер, равно как и военные вторжения в них, создают угрозы миру и стабильности всего района в целом и серьезно препятствуют национальным усилиям на благо мира, безопасности и развития.

В ходе как официальных, так и неофициальных консультаций Греция неоднократно подчеркивала, что для создания необходимых условий, в которых сможет воцариться мир, совершенно необходимы реформа сектора обеспечения безопасности, проводимая параллельно с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией бывших комбатантов, и согласованные усилия по укоренению правопорядка.

Мы уже выразили свою поддержку Дар-эс-Саламской декларации, обеспечивающей прочный фундамент для разработки Пакта о безопасности, стабильности и развитии, который предстоит принять в ходе второй Встречи на высшем уровне в Найроби. Убеждены, что процесс Международной конференции представляет собой реальную основу для укрепления и упрочения регионального мира без необходимости создания громоздких и дублирующих друг друга механизмов проведения последующей деятельности.

Мы твердо убеждены в том, что в свете таких усилий нам следует упорно продолжать в том же духе. В частности, помимо уделения пристального внимания переходным процессам в Демократической Республике Конго и Бурунди Совет Безопасности мог бы также сосредоточиться на региональном контексте за счет более эффективного содействия разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в родных местах бывших комбатантов, а также совершенствования контроля за соблюдением эмбарго на поставки вооружений и строгого его выполнения, особенно в отношении стрелкового оружия. Ему также следует дать миротворческим операциям указания уделять особое внимание укреплению безопасности границ.

Системе же Организации Объединенных Наций в целом, в том числе Комиссии по миростроительству, которая, надеемся, скоро вступит в строй, следует также сосредоточиться на содействии решению нескольких ключевых для этого района задач, таких как борьба с незаконной эксплуатацией природных ресурсов. В этом отношении мы готовы поддержать предложения относительно создания специальных механизмов с учетом таких уже проводимых в жизнь инициатив, как Кимберлийский процесс в отношении алмазов и План действий Европейского союза по обеспечению соблюдения лесоохранных законов, лесоуправлению и лесоторговле в отношении незаконных лесозаготовок.

Мы твердо верим, что пресечение безнаказанности в районе Великих озер будет способствовать поощрению там мира и стабильности. В этой связи нам хотелось бы выделить ту центральную роль, которую Международный уголовный трибунал по Руанде и Международный уголовный суд способны сыграть в отправлении правосудия в отношении виновных в грубых нарушениях прав человека, военных преступлениях и преступлениях против человечности. Кроме того, следует активно поддерживать идею создания национального механизма обеспечения ответственности. Вышеупомянутые аспекты включены в подготовленный Танзанией проект резолюции, за который мы ей признательны и который мы поддержим.

Свое выступление мне хотелось бы завершить заявлением о том, что Греция будет и впредь поддерживать мирный процесс в районе Великих озер, как в составе Европейского союза, так и в двустороннем порядке, на благо процветания народов этого района и вечной стабильности региона.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-жа Лиссон (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете Безопасности, а Танзанию — за организацию сегодняшних прений на столь решающем этапе пути к восстановлению в районе Великих озер безопасной обстановки.

Достигнутый за последнее время прогресс в мирных процессах в районе Великих озер демонстрирует, чего можно добиться за счет сотрудничества и скоординированных региональных и международных усилий. Австралия поздравляет Бурунди с успешным переходом к управлению демократическим путем избранными представителями. Помимо этого мы одобряем шаги, уже предпринятые во имя достижения той же цели Демократической Республикой Конго. Успешная организация недавно проведенного референдума по конституции стала добрым предзнаменованием для предстоящих всеобщих выборов.

Однако обстановка в плане безопасности и гуманитарная ситуация в районе Великих озер по-прежнему вызывают у членов международного сообщества беспокойство. Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам Ян Эгеланн в прошлом месяце кратко проинформировал Совет относительно серьезной и нарастающей угрозы миру и безопасности в субрегионе, создаваемой на юге Судана, на севере Уганды и в Демократической Республике Конго действиями «Армии сопротивления Бога». Ее действия несут этому району страдания и нестабильность и вызывают перемещения миллионов ни в чем не повинных людей.

Мира в районе Великих озер добиться невозможно, пока там бесчинствуют такие воинствующие формирования, как «Армия сопротивления Бога». Поэтому мы обращаемся к «Армии сопротивления Бога» с призывом прекратить ее насильственные акции и всесторонне сотрудничать с международным сообществом и странами района в деле прекращения конфликта. Мы также призываем три правительства, которых это касается, стараться изыскивать региональные решения.

Хотя основная гуманитарная деятельность Австралии сосредоточена в нашем Азиатско-Тихоокеанском регионе, Австралия оказывает помощь пострадавшим людям на севере Уганды дотациями, предоставляемыми через Детский фонд Организации Объединенных Наций и Мировую продовольственную программу. В прошлом году Австралия предоставила через Мировую продовольственную программу на помощь перемещенным лицам, проживающим в лагерях на севере Уганды, 2 млн. долл. США. В качестве нашего вклада в региональную стабильность мы также предоставили в распоряжение Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) 15 военнослужащих австралийских сил обороны. В ближайшем будущем в МООНВС будут также направлены 10 служащих австралийской федеральной полиции.

Австралия одобряет недавно принятое решение об учреждении Комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству. Мы поддерживаем более активную и скоординированную роль Организации Объединенных Наций в оказании неокрепшим государствам содействия в налаживании миростроительных процессов. Мы придаем особенно большое значение совершенствованию координации действий различных субъектов Организации Объединенных Наций на местах в переживших конфликты странах. В контексте нынешних прений по району Великих озер мы предполагаем, что Комиссия сможет оказывать странам этого ре-

гиона и региональным организациям содействие в достижении их целей.

Наконец, Австралия призывает Совет продолжать заниматься вопросами безопасности и гуманитарными проблемами, с которыми сталкивается район Великих озер.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Туниса.

Г-н Хашани (Тунис) (*говорит по-французски*): Прежде всего хочу воздать должное Вам, г-н Председатель, и Вашей братской стране — Объединенной Республике Танзания за прекрасное исполнение обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Хочу также поблагодарить Вас за инициативу по организации этих открытых прений, которые позволяют государствам — членам Организации участвовать в обсуждении Советом Безопасности путей повышения эффективности его подхода к вопросу о его деятельности по обеспечению стабильности в районе Великих озер.

Тунис с удовлетворением отмечает возобновившийся интерес Совета к этому вопросу, который может помочь в формировании комплексного подхода к урегулированию столь острых для данного региона проблем безопасности и развития. В этом контексте мы приветствуем миссию Совета, посетившую страны региона в ноябре 2005 года, и поддерживаем ее выводы.

Мы горячо приветствуем мудрый подход Танзании как Председателя Совета Безопасности в отношении необходимости решения этих проблем в региональном контексте. Мы полностью поддерживаем такой подход, тем более что во время нашего пребывания в Совете в 2000–2001 годах мы выступали именно за такой подход. Более того, учитывая тесную взаимосвязь между различными конфликтами в районе Великих озер, Тунис призывал в Совете к комплексному региональному подходу в этом вопросе. Помимо этого, президент Тунисской Республики г-н Зин аль-Абидин бен Али предложил идею проведения международной конференции по району Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза в качестве надлежащего форума для всеобъемлющего рассмотрения региональных проблем.

Тунис придает первостепенное значение предотвращению конфликтов в Африке за счет улучшения сотрудничества и координации между органами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и международным сообществом в целом, направленных на устранение политических, социальных и экономических первопричин конфликтов в Африке. Позвольте также отметить, что окончание той или иной миссии по поддержанию мира вовсе не обязательно означает установление прочного мира. Такой мир можно гарантировать лишь в том случае, если заложены политические, экономические и социальные основы, необходимые для долгосрочного миростроительства. Политический и нравственный долг международного сообщества – сообща добиваться этого. Комиссия по миростроительству, решение о создании которой было принято на всемирном саммите в сентябре 2005 года, должна стать важнейшими рамками для таких действий.

И в предотвращении конфликтов, и в миростроительстве важнейшую роль играет сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в соответствии с главой VIII Устава. Поэтому Тунис хотел бы вновь подтвердить свою заинтересованность в сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, особенно сотрудничества, направленного на укрепление институционального потенциала Союза.

Сегодня в районе Великих озер находится более 20 тысяч «голубых касок» из многих африканских стран, предоставляющих войска, включая и мою страну. Усилия Африки по нахождению самостоятельных решений заслуживают большей поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Создание Совета мира и безопасности Африканского союза с целью формирования региональной политики в деле предотвращения конфликтов безусловно поможет соответствующим африканским государствам. Однако усилия по укреплению потенциала африканских стран в деле поддержания мира должны подкрепляться усилиями международного сообщества в контексте коллективных обязательств по Уставу, который возлагает на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Тунис вновь призывает международное сообщество и особенно страны-доноры предоставлять

щедрую гуманитарную и экономическую помощь странам района Великих озер. Это позволило бы народам этих стран воспользоваться дивидендом мира. Эти народы заинтересованы в том, чтобы нынешняя страница в истории района Великих озер стала достоянием прошлого; эта страница сейчас безвозвратно уходит в прошлое, что демонстрирует приверженность этих народов поиску мирных решений остающихся проблем в конструктивном духе сотрудничества и в рамках всеобъемлющего, многогранного регионального подхода.

Тунис горд тем, что является частью Африки, и он постоянно предпринимает действия, свидетельствующие о его решительной приверженности африканскому делу и миру и стабильности в районе Великих озер. Наша страна участвовала и участвует во многих миссиях по поддержанию мира в этом регионе, и мы готовы продолжать это делать, по мере возможности. Наша страна также готова делиться со странами этого региона нашим опытом в области социально-экономического развития на этапах выхода из конфликта и восстановления.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Египта.

Г-н Абдель Азиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы зачитать заявление министра иностранных дел Арабской Республики Египет г-на Ахмеда Абуля Гейта. Заявление гласит:

> «Прежде всего я хочу выразить признательность правительства Арабской Республики Египет братской Объединенной Республике Танзании за ее важную инициативу по созыву этого заседания в ходе ее председательства в Совете Безопасности. Эта признательность Египта основана на его огромной заинтересованности в деле безопасности, мира, развития и демократии в районе Великих озер. Этот регион является стратегическим центром и краеугольным камнем безопасности африканского континента и его субрегионов и национальной безопасности Египта.
>
> Руководители стран района Великих озер изложили свое видение будущего своего региона в Дар-эс-Саламской декларации, принятой в ноябре 2004 года. Они подтвердили свою приверженность тому, чтобы самостоятельно определять свое будущее. Они также подчеркнули свое понимание необходимости в реальной международной поддержке национальных и региональных усилий, направленных на реализацию мечты всех африканских народов о лучшем будущем, — будущем, характеризующимся общим, взаимоподдерживающим миром, безопасностью и демократией на основе приоритетов самой Африки. В связи с этим Египет убежден в том, что это видение должно оставаться основными рамками для всех усилий по достижению мира и стабильности в районе Великих озер.
>
> Основываясь на этой убежденности и на чувстве ответственности Египта перед районом Великих озер, я сосредоточусь в своем заявлении на ряде идей, касающихся институциональных аспектов коллективной международной и региональной деятельности для выработки особенностей всеобъемлющего подхода к вопросу мира и стабильности в районе Великих озер. Я руководствуюсь в этом плане концептуальным документом, который был распространен ранее Танзанией как Председателем.
>
> Во-первых, для эффективного решения приоритетных проблем в районе Великих озер нам потребуется укрепление межучрежденческой интеграции. В связи с этим нам необходимо усиливать роли и задачи всех соответствующих сторон в деле реализации коллективного видения стран этого региона на основе их собственных стратегических приоритетов в области безопасности и развития. Очевидно, что нам необходимо повысить слаженность в действиях различных учреждений и органов, работающих в этом регионе. Совет Безопасности должен выполнять свою роль в соответствии со своими обязанностями по поддержанию международного мира и безопасности, действуя в рамках мандатов своих миссий по поддержанию мира в Бурунди, Демократической Республике Конго и Судане. Между тем и Совет мира и безопасности Африканского союза должен выполнять свою роль главного регионального органа, занимающегося вопросами безопасности на континенте. Взаимоотношения между двумя этими органами должны определяться положениями главы VIII Устава и соответствующими положениями резолюции 1631 (2005) Совета Безопасности. В этом

контексте Египет приветствует создание консультативного институционального механизма для взаимодействия между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности, в том числе за счет обмена визитами и проведения постоянных периодических консультаций по наиболее актуальным для Африки вопросам мира и безопасности.

Однако наш опыт показывает, что мир в районе Великих озер не ограничивается обычными политическими аспектами и аспектами безопасности. Напротив, нам необходим более всеобъемлющий подход,при котором принимаются во внимание социально-экономические аспекты и аспекты развития, что способствует обеспечению и поддержанию безопасности. Это находится в рамках компетенции других органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, которые в совокупности представляют собой интегрированную систему для удовлетворения основных социально-экономических потребностей африканских государств как в целом, так и, в особенности, на постконфликтном этапе. Этот всеобъемлющий подход должен осуществляться этими органами и программами в сотрудничестве с параллельными им структурами Африканского союза путем осуществления на местах проектов, дающих быструю отдачу, которые могут дать незамедлительные результаты, приносящие мир какому-либо народу и уменьшающие отрицательные последствия войны и конфликта.

Во-вторых, практическая деятельность Комиссии по миростроительству тесно связана с осуществлением такого всеобъемлющего подхода к миру, поскольку этот орган будет служить в качестве единственного в своем роде центра для координации международных и региональных усилий, направленных на поддержку перехода от конфликтов к реконструкции и развитию. Нет сомнения в том, что Комиссия по миростроительству сосредоточит свое внимание непосредственно на государствах, переживших конфликт, в районе Великих озер, и в особенности на Бурунди, где требуется подлинное сотрудничество между национальным правительством и Организацией Объединенных Наций, в основе которого лежала бы работа над приоритетными задачами, которые в настоящее время разрабатывает правительство, при необходимой поддержке международного сообщества. Комиссия по миростроительству должна также держать в центре внимания и мобилизовать международную поддержку Демократической Республике Конго на нынешнем этапе завершения текущего переходного периода. Ожидается, что Комиссия по миростроительству поможет странам района Великих озер, пережившим конфликт, осуществить положения Дар-эс-Саламской декларации и других региональных и международных инициатив, направленных на решение многогранных трансграничных проблем в постконфликтной ситуации. Это может быть достигнуто только путем углубления двустороннего и многостороннего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и странами района Великих озер.

В этом контексте я хотел бы еще раз изложить твердую позицию, которой Египет придерживался во время консультаций, предшествовавших принятию Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей резолюций по созданию и практической деятельности Комиссии по миростроительству. Важно, чтобы любое международное усилие осуществлялось с учетом необходимости уважения и поддержки концепции национальной принадлежности таких усилий в качестве главного условия их успеха, для того чтобы можно было получить максимальные положительные результаты от внешней поддержки любого типа. В этой связи я хотел бы также напомнить, что Египет предложил свою кандидатуру для членства в Организационном комитете Комиссии по миростроительству в силу своей убежденности в том, что Комитет является важным форумом, в рамках которого Египет сможет поддерживать мир и стабильность в Африке и других регионах мира.

В-третьих, ключом к любому значительному изменению ситуации в районе Великих озер является пристальное внимание к ряду критических вопросов, связанных с предотвращением конфликтов и их разрешением и с постконфликтным миростроительством, вклю-

чая меры по укреплению доверия в отношениях между правительствами стран района, наращивание потенциала в области пограничного контроля, установление эффективных каналов коммуникаций и обмена информацией между правительствами стран, а также координация программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и возвращения и расселения внутренне перемещенных лиц. Другие меры, которые должны быть рассмотрены в приоритетном порядке, включают реформу сектора безопасности, которая является ключевым фактором для распространения контроля правительств на всю территорию их стран, с учетом социальных особенностей региона.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть, что международному сообществу следует принять единый подход в отношении таких вопросов, как разрыв взаимосвязи между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и вооруженными конфликтами в районе Великих озер и ликвидация незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этом вопросе позиция Египта состоит в том, что положения, содержащиеся в резолюции 60/223 Генеральной Ассамблеи о причинах конфликта в Африке, и положения резолюции 1625 (2005) Совета Безопасности, относящиеся к предотвращению вооруженных конфликтов, особенно в Африке, вместе составляют важные концептуальные рамки, которые должны быть дополнены принятием мер, заостряющих внимание международного сообщества на рассмотрении причин конфликта в районе Великих озер, в соответствии с предварительными шагами, одобренными Советом Безопасности в резолюции 1649 (2005), целью которой является устранение угрозы, которую представляют собой иностранные вооруженные группировки в Восточной части Демократической Республики Конго, в дополнение к другим мерам, которые сформулировал и поддерживает Африканский союз.

Поэтому я хочу воспользоваться этой возможностью и призвать все соответствующие стороны в районе предпринять необходимые меры для того, чтобы прекратить трансграничные нападения, осуществляемые всеми вооруженными группами, и особенно нападения, совершаемые «Армией сопротивления Бога» и Демократическими силами освобождения Руанды на территории Уганды и Руанды, соответственно.

И наконец, я хотел бы заверить Совет в том, что Египет сделает все возможное для обеспечения успеха международных и региональных усилий, направленных на достижение мира и стабильности, в самом широком смысле, в районе Великих озер. Египет твердо намерен работать в рамках всех соответствующих органов и механизмов Африканского союза и Организации Объединенных Наций, руководствуясь глубоким чувством солидарности по отношению к Африке и исходя из нашей исторической приверженности ее народам и нашей веры в единство целей и судьбы континента».

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Республики Корея.

Г-н Цой Ён Джин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить благодарность моей делегации Вам, г-н Председатель, за созыв этих открытых дебатов и за распространение концептуального документа о предмете дискуссии.

Я хотел бы также выразить соболезнование моей делегации по поводу гибели восьми гватемальских миротворцев в Демократической Республике Конго в понедельник.

Район Великих озер десятилетиями был местом многих жестоких конфликтов, что привело к беспрецедентному кризису и геноциду в Руанде в 1994 году. За последний год, однако, мирный процесс в регионе был ознаменован значительными успехами. В Бурунди на основе мирных демократических выборов, завершивших переходной процесс в этой стране, было сформировано новое правительство. Тем временем в Демократической Республике Конго был успешно проведен референдум по проекту конституции, создавший прочную основу для проведения выборов в этом году.

Несмотря на эти положительные политические события, перед районом все еще стоят огромные задачи. Бурунди должна продолжать укреплять мир и национальное примирение. В Демократической Республике Конго жизненно важно, чтобы свободные и демократические выборы были проведены до

завершения переходного периода в июне. Кроме того, иностранные вооруженные группировки, действующие в этой стране, должны быть разоружены и репатриированы в свои страны.

По нашему мнению, три вопроса являются наиболее актуальными с точки зрения достижения прочного мира, безопасности и устойчивого развития в районе Великих озер — это региональный подход, акцент на процессе миростроительства и рассмотрение коренных причин конфликтов.

Во-первых, конфликты в районе Великих озер следует в большей степени рассматривать в региональной перспективе. Народы района Великих озер в этническом, культурном и языковом планах связаны между собой, что означает, что отсутствие безопасности в одной стране оказывает непосредственное воздействие на другие страны региона. Например, иностранные вооруженные группировки, действующие в одной стране, угрожают безопасности не только этой страны, но и соседних стран, потому что эти группировки пересекают границы. Поэтому обеспечение мира в одной стране требует тесного сотрудничества ее соседей.

Мы считаем, что региональные проблемы легче всего разрешать с помощью региональных организаций, у которых имеются относительные преимущества в руководстве мирным процессом на уровне общин. В этой связи мы приветствуем тот факт, что Африканский союз (АС) берет на себя руководство и все большую ответственность за поддержание мира и безопасности в Африке, выступая в своей роли и тем самым дополняя усилия Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем к дальнейшему развитию и институционализации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС.

Во-вторых, в интересах мира и безопасности в районе Великих озер необходимо сосредоточить внимание не только на миротворчестве и поддержании мира, но и на усилиях по миростроительству. Страна, выходящая из конфликта, даже после формирования в ней нового правительства путем демократических выборов, по всей видимости, в течение некоторого времени будет оставаться слабой вследствие необходимости решать многие стоящие перед ней задачи, такие, как укрепление национальных институтов и ликвидация нищеты. На этом этапе резкое прекращение поддержки со стороны международного сообщества может спровоцировать возобновление конфликтов. Например, в настоящее время такой этап переживает Бурунди, и это означает, что в ближайшие годы необходимо приложить интенсивные усилия в области миростроительства. В этой связи мы надеемся, что Комиссия по миростроительству приступит к работе как можно скорее.

В-третьих, наряду с решением этих краткосрочных и среднесрочных задач чрезвычайно важно устранить первопричины конфликтов, с тем чтобы не допустить их возобновления, и в долгосрочном плане поддерживать прочный мир. К этим первопричинам относятся хроническая крайняя нищета, слабый частный сектор, отсутствие сильных национальных институтов, основанных на верховенстве права и благом управлении, а также широко распространенная безнаказанность. Несмотря на то, что мирное урегулирование конфликтов имеет огромное значение, намного важнее заранее предупреждать конфликты. В этой связи необходимо, чтобы страны региона при поддержке международного сообщества осуществляли долгосрочные стратегии в области экономического и социального развития.

Республика Корея активно участвует в международных усилиях по оказанию поддержки африканским странам в осуществлении их стратегий развития. К 2009 году мы планируем удвоить объем нашей официальной помощи в целях развития. Увеличив объем этой помощи, мы будем наращивать наши усилия по оказанию помощи африканским странам, в том числе странам в районе Великих озер, в устранении первопричин конфликтов и достижении устойчивого развития с упором на медицинское обслуживание, развитие людских ресурсов и информационную технологию. В этом году на проекты в области развития в районе Великих озер мы выделим 3,4 млн. долл. США. Кроме того, мы рады возможности поделиться с африканскими странами нашим опытом в успешном осуществлении стратегий развития и укреплении благого управления.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Алжира.

Г-н Юсфи (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего тепло поблагодарить Вас за Ваше мудрое и компетент-

ное руководство работой Совета Безопасности в январе месяце. Я также благодарю Вашу делегацию за разумный выбор темы сегодняшних открытых обсуждений.

Кроме того, хотел бы от имени моего правительства выразить соболезнования Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и правительству Гватемалы в связи с недавним нападением, повлекшим за собой гибель восьми солдат-миротворцев в Демократической Республике Конго.

В Дар-эс-Саламской декларации четко определены причины эндемических конфликтов и сохраняющейся напряженности в регионе, в особенности экономической стагнации и растущей нищеты. В ней также четко определены опасности, угрожающие региону, такие, как отсутствие региональной стратегии в вопросах, касающихся разоружения и репатриации комбатантов-иностранцев, незаконного распространении стрелкового оружия и легких вооружений, положения беженцев и перемещенных лиц и пандемии ВИЧ/СПИДа. Однако прежде всего в ней отражена воля заинтересованных стран решительно противостоять этим опасностям.

Геноцид в Руанде в 1994 году, положение в Демократической Республике Конго и кровавая расправа в Гатумбе, Бурунди, в августе 2004 года являются примерами того — и этому нет лучших доказательств, — какие последствия могут иметь внутренние кризисы для соседних стран, что указывает на необходимость регионального подхода к предотвращению и урегулированию конфликтов. Мы считаем, что такой подход должен строиться на уделении приоритетного внимания первопричинам конфликтов и подчеркивать важность содействия национальному примирению, экономическому и социальному развитию, благому управлению, верховенству права и защите прав человека.

Успешное завершение переходного периода в Бурунди и подготовка к выборам в Демократической Республике Конго являются обнадеживающими признаками возвращения к миру и стабильности в регионе. Это заслуга прежде всего стран региона, которые смогли преодолеть разногласия и совместными усилиями выработать подход, основанный на диалоге, сотрудничестве и мирном урегулировании споров. Вместе с тем проблемы по-прежнему необходимо решать, чтобы мир и безопасность могли прочно укорениться в регионе и чтобы навсегда избавиться от разного рода конфликтов, причинивших столько страданий населению этой части континента.

Бурунди после отказа Сил национального освобождения поддержать мирный процесс продолжает сталкиваться с проблемами в области безопасности, а также с экономическими и социальными трудностями, усугубившимися с возвращением большого числа беженцев и перемещенных лиц. Признание народом политической программы правительства в значительной степени зависит от выполнения им своих обещаний достичь национального примирения, вести борьбу с нищетой, установить демократию и обеспечить разделение власти.

С целью преодоления этих трудностей и во избежание риска вновь оказаться в ситуации нестабильности Бурунди необходимо заручиться помощью и поддержкой со стороны международного сообщества. На пример этой страны можно ссылаться как на приоритет для только что созданной Комиссии по миростроительству, которая может обеспечить прекрасные рамки для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении там процесса миростроительства.

В Демократической Республике Конго сохраняющаяся в восточной части страны напряженность свидетельствует об опасностях, угрожающих мирному завершению переходного периода. Присутствие иностранных вооруженных групп является источником озабоченности относительно безопасности гражданского населения и источником напряженности между странами региона. Отсутствие государственной власти на всей территории страны и отсутствие поистине единой, интегрированной и должным образом оснащенной армии способствовали трансграничным передачам оружия и перемещениям комбатантов и подпитывали продолжающуюся незаконную эксплуатацию природных ресурсов, за счет чего финансировалась торговля вооружениями в нарушение эмбарго на поставки оружия.

Меры, предусмотренные резолюцией 1649 (2005), могут способствовать ускорению процесса разоружения и репатриации комбатантов-иностранцев, а такие региональные механизмы, как Совместная трехсторонняя плюс один комиссия должны

помочь в восстановлении доверия и смягчении напряженности между странами региона. Мы воздаем должное МООНДРК и Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди за выполнение своих мандатов и за их усилия по восстановлению доверия и защите гражданского населения региона.

Уважение национального суверенитета и нерушимости границ и установление добрососедских отношений составляют основу региональных рамок безопасности, которые надлежит разработать странам региона. Мы надеемся, что цель Дар-эс-Саламской декларации и ее планов и программ действий — подписание Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер — будет достигнута на второй Встрече на высшем уровне, которую планируется провести в Найроби, и что он будет принят в качестве основы процесса миростроительства в регионе.

Наконец, мы приветствуем ту роль, которую сыграли Группа друзей района Великих озер и другие иностранные партнеры, а также с удовлетворением отмечаем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в организации этой Конференции. Мы надеемся, что международное сообщество будет и впредь оказывать и наращивать свою помощь во многих формах, в особенности финансовую помощь, что позволит нам в скором времени провести Найробийскую встречу на высшем уровне и обеспечить ее успех, к которому мы стремимся.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Сенегала, которому я предоставляю слово.

Г-н Баджи (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности в январе месяце, а также выразить признательность моей делегации за Вашу похвальную и своевременную инициативу организовать открытую дискуссию по вопросу о мире, безопасности и развитии в районе Великих озер.

Ваша инициатива заслуживает особого одобрения потому, что этот регион на протяжении уже нескольких месяцев, прошедших после длительного периода потрясений, движется в правильном направлении к миру и согласию. Это было подчеркнуто на состоявшемся в ноябре 2004 года в Дар-эс-Саламе первом саммите глав государств и правительств, принявших участие в Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер, стабильность которого имеет решающее значение для всего Африканского континента.

По этой причине Сенегал, который с огромным интересом следит за событиями, связанными с проведением этой Конференции, с большим удовлетворением воспринял принятую в результате Декларацию, которая напомнила руководителям стран района Великих озер о том, что у их народов общая судьба и что они несут общую ответственность за преодоление такого зла, как разобщенность, и за совместное строительство в духе солидарности и в условиях доверия, спокойствия и добрососедства будущего своих народов, которые связаны между собой тесными этническими, культурными и языковыми узами.

Впечатляющая динамика, которая привела к этому результату, не должна ослабнуть, так как одних заявлений о добрых намерениях недостаточно; необходимо действовать оперативно, чтобы обязательства, содержащиеся в этой Декларации, в приоритетных областях мира, солидарности, безопасности, демократии и управления, экономического развития и региональной интеграции, а также в гуманитарных и социальных вопросах нашли свое отражение в конкретных достижениях. Это задача не только правительств и народов стран района Великих озер; она должна быть результатом коллективной, согласованной инициативы, успех которой потребует большого вклада со стороны партнеров по развитию. Поэтому моя делегация выражает надежду на то, что район Великих озер будет опираться на поддержку стран-доноров, в частности, членов Группы восьми, недавний саммит которой, проведенный в Глениглзе в июле 2005 года, дает надежду тем африканским странам, которые сталкиваются с бесчисленными трудностями.

Неизменная поддержка со стороны международного сообщества этого процесса нормализации положения в регионе имеет огромную важность. При этом не следует упускать из виду стратегическую важность второй встречи на высшем уровне в рамках подготовки к созыву Международной конференции по району Великих озер, которая, как мы надеемся, будет проведена в этом году.

На следующем этапе принятия протоколов и планов действий будет важно осуществить концепцию конкретных зон реконструкции, о чем говорил мой соотечественник министр Ибраима Фаль, Специальный представитель Генерального секретаря по району Великих озер, которому я шлю братский привет. Эта концепция учитывает существующие в районе Великих озер геополитические реалии, поскольку соединяет в себе две формы сотрудничества: сотрудничество на локальном уровне во всех областях с возможностью совместного управления людскими ресурсами и сотрудничество на основе партнерства, характеризующееся тесным взаимодействием между всеми слоями населения, включая молодежные движения, женские группы, гражданское общество и т.п.

Однако этот проект останется утопией, если он не получит существенной финансовой поддержки для финансирования конкретных фондов по реконструкции с целью поддержать деятельность в конкретных зонах реконструкции в регионе.

Моя делегация считает также важным укрепить на государственном уровне результаты, достигнутые в области благого управления, укрепления демократии, законности, прав человека и правопорядка, как о том говорится в резолюции 1625 (2005). Это — политический императив, поскольку каждый внутренний конфликт, вызванный отсутствием уважения этих принципов, может превратиться в транснациональный конфликт с зачастую трагическими последствиями.

Наконец, сейчас как никогда острой является необходимость развивать региональный потенциал раннего предупреждения, с тем чтобы своевременно выявлять угрозы миру и безопасности в регионе и принимать надлежащие меры. Разумеется, такой механизм должен также сопровождаться мерами активной превентивной дипломатии, роль которых будет состоять в том, чтобы поддерживать мир и разрешать разногласия между политическими сторонами или группировками как внутри государств, так и между ними.

Г-н Председатель, в заключении я не могу не выразить вновь гордости в связи с Вашей инициативой организовать эту открытую дискуссию, а также лидирующей ролью и приверженностью Танзании — братской и дружественной страны — в процессе содействия миру и общему процветанию в районе Великих озер — части Африканского континента, которая столь дорога всем нашим сыновьям и дочерям.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Центральноафриканской Республики, которому я предоставляю слово.

Г-н Пукре-Коно (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Министр иностранных дел, региональной интеграции и по вопросам франкофонии Центральноафриканской Республики г-н Жан-Поль Нгупанде попросил меня передать свои извинения в связи с тем, что он не смог присутствовать на этом заседании Совета Безопасности по району Великих озер. Он желает ему всяческих успехов.

Мы считаем позитивной и приветствуем инициативу созвать по просьбе правительства Объединенной Республики Танзания этого заседания Совета Безопасности на уровне министров для того, чтобы провести оценку того существенного прогресса, которого удалось добиться с начала работы подготовительных органов Международной конференции по району Великих озер, и в то же время, как следует из Дар-эс-Саламской декларации от 20 ноября 2004 года, сделать шаг вперед по пути к выработке общего видения, благодаря которому этот регион станет зоной устойчивого мира и безопасности, политической и социальной стабильности, совместного роста и развития — зоной сотрудничества на основе совместных стратегий и политики в рамках общей судьбы. Я хотел бы воздать здесь должное приверженности правительства Танзании, являющейся членом Совета Безопасности, обеспечению того, чтобы важные решения Совета претворялись в жизнь, что и является целью представленного на наше утверждение проекта резолюции.

Центральноафриканская делегация также приветствует диалог, инициированный Организацией Объединенных Наций, которая передала вопрос о районе Великих озер в ведение специализированного Отделения во главе с г-ном Ибраимой Фалем, приверженность которого его решению выше всяких сомнений.

По крайней мере семь из 11 стран в этом районе прошли через ужасы вооруженных конфликтов, первопричинами которых являются разные факто-

ры, в том числе повторяющиеся братоубийственные войны, повсеместные нищета, хроническая отсталость, борьба за власть и прочие. В различной степени эти страны извлекают выгоды из постконфликтных программ, но в силу своих экономических и стратегических перспектив район Великих озер, который богат природными ресурсами, незаконно эксплуатируемыми и разграбляемыми, находится в центре внимания Организации Объединенных Наций.

Серьезные гуманитарные и социальные последствия этих кризисов и военных конфликтов проявляются в большом числе беженцев и перемещенных лиц по всему району Великих озер и повсеместной нищете.

Мир, безопасность и развитие тесно взаимосвязаны. Ни один кризис не ограничивается только одной страной из-за его прямых и косвенных последствий для соседних стран. Как мы видим на примере ряда стран, политическая стабильность и благое управление могут обеспечить устойчивое развитие и процветание, благодаря чему можно положить конец страданиям тысяч людей, скитающимся по сельской местности в поисках безопасности. Страны района Великих озер должны решительно преодолеть свою инерцию и дать надежду страдающим народам, предприняв действия, исходя из священного принципа уважения человеческого достоинства.

Кроме того, вопрос гуманитарной помощи не должен быть предметом долгих споров, ибо прежде всего речь идет о необходимости безотлагательно помочь людям. Не должно быть промедления, когда дело касается сводного призыва, бенефициариями которого являются беженцы и перемещенные лица.

Принципы мирного урегулирования споров между государствами и добрососедских отношений должны возобладать в ходе идущих сейчас консультаций по принятию комплексной всеобъемлющей стратегии для проведения такой политики. С этой целью Центральноафриканская Республика ратует за предложение принять два протокола, с тем чтобы укрепить сотрудничество в области безопасности между государствами в регионе: региональный пакт о ненападении и региональный протокол о добрососедских отношениях. Такой диалог между государствами мог бы привести к разработке надежных проектов регионального восстановления.

Когда мы говорим о восстановлении, мы говорим о финансировании. Теперь, когда участники Встречи на высшем уровне в Дар-эс-Саламе провозгласили район Великих озер зоной восстановления и развития при наличии конкретного фонда финансирования, соответствующие страны сознают свою основную ответственность за сотрудничество в деле сбора этих средств. Однако мы не должны забывать, что большинство этих стран, выходящих порой из затяжных конфликтов, причинивших ущерб их экономическим структурам, испытывают сейчас огромные трудности в процессе восстановления.

Выступая на всемирном саммите в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи прошлой осенью, президент Центральноафриканской Республики Его Превосходительство генерал Франсуа Бозизе призвал к солидарности. Он сказал, что «перед лицом самых разнообразных трудностей, которые могли произойти в государствах-членах, и больших, и малых, ключевым словом должна оставаться солидарность» (A/60/PV.5, стр.8).

Причины для участия Центральноафриканской Республики в этом географическом пространстве объясняются соображениями безопасности, геостратегическим расположением, экономическими и гуманитарными критериями. Протяженность нашей границы с Демократической Республикой Конго превышает 1400 километров. Мы приняли у себя более 20 000 руандийских, бурундийских и конголезских беженцев во время кризиса в районе Великих озер. Мы поддерживаем торговые отношения по течению рек Конго и Убанги с Демократической Республикой Конго и Конго. Эти торговые отношения серьезно пострадали от войны 1997 года, второй в Демократической Республике Конго, которая сказалась на экспорте таких продуктов, как кофе и пальмовое масло. Перебои с горючим в Центральноафриканской Республике привели к развалу нашей экономики, значительная часть которой пострадала от разрушения промышленной инфраструктуры после 1996 года. В 1994 году аэропорт Банги-Мпоко предоставил воздушную базу для французской операции «Бирюза», призванной восстановить мир в Руанде. Интервенция в Центральноафриканской Республике в период 2001–2003 годов сил повстанцев из бывшего Конголезского движения за освобождение Жана-Пьера Бембы наглядно показывает, как конфликты в районе Великих озер могут распространиться на

озер могут распространиться на Центральноафриканскую Республику.

Этот краткий анализ показывает, что Центральноафриканская Республика затронута кризисом, вспыхнувшим в районе Великих озер. Центральноафриканская Республика, кооптированная в 2004 году, как и две другие страны региона — Ангола и Конго, станет полноправным членом процесса, располагая теми же полномочиями в области принятия решений, как и другие.

Национальный подготовительный комитет Центральноафриканской Республики играет весьма активную роль во всех усилиях в процессе подготовки Конференции по району Великих озер. Двадцать восемь проектов, вдохновленных или предложенных Центральноафриканской Республикой, были в числе 63 проектов, принятых на последнем совещании Регионального подготовительного комитета, состоявшемся в Момбасе.

Центральноафриканская Республика будет принимать у себя, в Банги, с 20 по 23 февраля 2006 года третью встречу Регионального межминистерского комитета. На этой важной встрече акцент будет сделан на принятии проектов и протоколов, рассмотренных региональными подготовительными комитетами. Подготовительная работа началась с создания межминистерского комитета под руководством министра иностранных дел.

Международная конференция по району Великих озер сулит значительные блага всем заинтересованным странам, в том что касается проектов, которые будут осуществляться по завершении этого процесса. По этой причине Центральноафриканская Республика призывает к выделению дополнительных средств для Отделения Организация Объединенных Наций по району Великих озер. Мы хотели бы также поблагодарить Группу друзей района Великих озер за ее важный постоянный вклад в процесс подготовки к Конференции при поддержке Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить делегациям о том, что в целях экономии времени следует постараться по возможности придерживаться пятиминутного регламента.

Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Адеканье (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за направленное Нигерии приглашение принять участие в этом открытом обсуждении под председательством Танзании. Мы считаем эту инициативу Вашей страны свидетельством ее позитивной роли в деятельности, осуществляемой на Африканском континенте. Мы искренне воздаем должное Вашей стране за эту инициативу.

Позвольте мне также воздать должное Соединенному Королевству за выполнение обязанностей Председателя в прошлом месяце.

Я хотел бы выразить признательность Совету Безопасности за его постоянные усилия по рассмотрению и решению вопроса о предотвращении и урегулировании конфликтов в Африке. Начиная с 2000 года этот интерес продолжает проявляться в принятии целого ряда резолюций, из которых резолюция 1649 (2005), принятая на заседании Совета Безопасности на высоком уровне в рамках Всемирного саммита 2005 года, является весьма примечательной. Поэтому это открытое обсуждение является еще одним проявлением решимости Совета найти долговременное решение проблем, которые осаждают район Великих озер.

Нельзя отрицать важность мира, безопасности и стабильности в районе Великих озер для общего развития Африки, а также для достижения благородных целей, воплощенных в Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). В этой связи я хотел бы напомнить о проведении первой Международной конференции по району Великих озер в Дар-эс-Саламе в ноябре 2004 года, на которой президент Олусегун Обасанджо принял участие в своем качестве как руководителя Нигерии, так и Председателя Африканского союза (АС). Рассмотренные на этом саммите вопросы — такие, как транснациональная преступность и терроризм, разоружение и репатриация вооруженных групп, вопросы управления, включая рациональное использование ресурсов и скоординированные подходы к решению гуманитарных проблем, — представляют собой лишь некоторые из вызовов, стоящих перед странами в районе Великих озер в их усилиях по укреплению доверия между их народами.

На второй встрече на высшем уровне, которая состоится в Найроби позднее в этом году, у руководителей будет возможность принять протоколы и

программу действий, что благоприятно отразится на политической, социальной и экономической ситуации стран в районе. Международному сообществу следует оказать поддержку проведению этой встречи на высшем уровне и предоставить ресурсы для обеспечения ее успеха.

Безусловно, имеются позитивные признаки улучшения политической ситуации в странах этого региона и ее перспектив, что является добрым предзнаменованием для дела мира и безопасности в этих странах. В частности, завершение переходного процесса в Демократической Республике Конго, укрепление мира в Бурунди и вынесение обвинительного приговора руководителям «Армии сопротивления Бога», которые сеяли хаос в различных частях этого региона, — все это должно способствовать оказанию более активной поддержки мирному процессу. Например, в Демократической Республике Конго международное сообщество должно подтвердить недвусмысленную поддержку процесса выборов и внутренних реформ. Это должно найти отражение в конкретной помощи конголезскому правительству, поскольку без такой существенной помощи путь, которым мужественно следует конголезское правительство, будет полно препятствий. С другой стороны, такая помощь, если она будет предоставлена, станет позитивным свидетельством поддержки этого политического процесса. Это, в частности, позволит правительству этой страны уверенно решать проблемы, связанные с управлением, включая укрепление национальных институтов. Однако Нигерия считает, что национальная и региональная ответственность и самостоятельность должны оставаться определяющими факторами в таких усилиях.

Что касается роли Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, то мы считаем, что в рамках нынешнего мандата ей следует развернуть войска Организации Объединенных Наций, преследуя стратегические цели, особенно в приграничных районах, с тем чтобы не допустить контрабанды оружия. Это также явилось бы и мерой укрепления доверия. Кроме того, я хотел бы присоединиться к выступившим ранее ораторам и также выразить наши искренние соболезнования правительству Гватемалы в связи с гибелью восьми членов ее контингента.

Присяга г-на Пьера Нкурунзизы в качестве нового президента Бурунди, которая имела место в пятницу, 26 августа 2005 года, возродила надежду на лучшее будущее народа этой страны. Соглашение о разделение власти, подписанное в Претории, Южная Африка, в 2003 году, заложило основу для проведения выборов, которые привели его к власти. Бурунди нуждается в поддержке и помощи в углублении процесса конституционной реформы и осуществлении национальной интеграции и развития. Сотрудничество международного сообщества с региональными и субрегиональными организациями укрепило бы потенциал Бурунди в плане выполнения ее обязательств в соответствии с новой конституцией.

Предстоящее завершение Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди не должно означать прекращения присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди. Напротив, Нигерия считает, что следующий этап в развитии этой страны — постконфликтный этап — должен обеспечить возможность для активизации усилий по осуществлению программы реконструкции и развития. Мы ожидаем, что вновь созданная Комиссия по миростроительству сыграет в этой связи свою важную роль. У Нигерии нет сомнений в том, что новое руководство этой страны располагает достаточной политической волей для того, чтобы сохранить нынешние позитивные перемены в стране.

Нигерия считает деятельность негосударственных субъектов одной из основных угроз миру и безопасности, особенно в районе Великих озер. Как было признано Советом в резолюции 1649 (2005), сочетание распространения и незаконной торговли оружием, незаконной эксплуатации природных ресурсов и незаконной торговли ими со стороны этих групп по-прежнему подпитывает конфликты в этом регионе и ведет к их обострению. Необходимо подтвердить решительную и недвусмысленную позицию международного сообщества, с тем чтобы обуздать эти группы, а также для того, чтобы привлечь сотрудничающие с ними элементы внутри и за пределами этого региона к ответственности за совершенные ими деяния, включая нарушения международного гуманитарного права. Соседние страны не должны допускать, чтобы эти группы использовали их территорию для совершения своих нападений.

Нигерия надеется, что итогом этой дискуссии станет недвусмысленное послание о решимости Совета Безопасности поддерживать региональные и

субрегиональные инициативы, нацеленные на содействие миру, безопасности и развитию в регионе Великих озер. Такого рода поддержка должна включать в себя создание нового эффективного механизма сотрудничества между Организации Объединенных Наций и Африканским союзом, Совет по вопросам мира и безопасности которого также активно занимается этими вопросами в контексте Главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, необходимо укрепить потенциал стран этого региона по решению различных стоящих перед ними проблем путем оказания существенной помощи со стороны стран-доноров и международных финансовых учреждений.

В-третьих, демократия, благое управление, верховенство права и защита прав человека должны оставаться важными принципами при реализации инициатив по достижению мира и безопасности в этом регионе. С этой целью необходимо содействовать деятельности национальных и региональных институтов, а там, где они слабы, постараться их упрочить, с тем чтобы обеспечить соблюдение этих принципов.

Наконец, гуманитарные проблемы, возникшие в результате конфликтов и выразившиеся в появлении большого числа беженцев, внутренне перемещенных и возвращающихся лиц в этом регионе, должны решаться глобальным и всеобъемлющим образом. Их следует решать путем координации усилий тех, кто оказывает помощь, включая группы гражданского общества. В центре этих усилий попрежнему должна быть реабилитация жертв и их интеграция в основное русло национальной жизни сразу же после завершения конфликтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Пакистана.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мне приятно участвовать в этой дискуссии, особенно в столь благоприятное время, в пятницу вечером.

Делегация Пакистана приветствует Вас, г-жа Председатель, здесь, в Нью-Йорке, а также отмечает с удовлетворением тот факт, что Вы руководите этим важным заседанием. Мы признательны послу Махиге и делегации Танзании за умелое руководство работой Совета в течение этого месяца, а также за инициативу по организации этих прений. Позвольте мне также выразить признательность послу Эмиру Джоунзу Парри за успешную работу в ходе председательства Соединенного Королевства в прошлом месяце, и пожелать преемнику Танзании, послу Соединенных Штатов Джону Болтону, столь же успешной работы на посту Председателя в следующем месяце.

Важность проведения дискуссии подтверждается недавними жертвами, которые понесли миротворцы Организации Объединенных Наций из Гватемалы на востоке Демократической Республики Конго. Мы выражаем Гватемале свои глубокие соболезнования. Однако этот инцидент не может заслонить существенного прогресса, который был достигнут в усилиях по обеспечению мира и развития в районе Великих озер, включая завершение мирного процесса, приведшего к демократическому избранию правительства в Бурунди, а также к вдохновляющему переходу к демократии в Демократической Республике Конго. Пакистан вносил и продолжает вносить свой вклад в международные усилия в обеих этих странах путем участия контингентов наших миротворцев в Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Выступившие ранее ораторы, включая министров африканских стран из этого региона, изложили четкие перспективы и выдвинули важные предложения, которые заслуживают пристального внимания со стороны Совета. Позвольте мне, от имени Пакистана, отметить пять моментов, которые представляются нам важными для построения мира, обеспечения безопасности и достижения развития этого региона.

Во-первых, важно укрепить достигнутые до сих пор завоевания. Это требует значительных усилий Организации Объединенных Наций и дальнейшего сотрудничества стран региона. Эти прения подтверждают, что государства региона и Организация Объединенных Наций привержены этому курсу. В этой связи нельзя переоценить жизненно важного значения, которое имеет поощрение добрососедских отношений на основе взаимного уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств этого региона.

Г-жа Председатель, Ваша страна играет ведущую роль в усилиях по содействию развитию таких отношений в регионе, что особенно проявилось во время первой Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер, состоявшейся в Дар-эс-Саламе в ноябре 2004 года, а также в процессе осуществления Дар-эс-Саламской декларации и подготовки ко второй встрече на высшем уровне. Эффективный региональный механизм мирного урегулирования и разрешения споров мог бы стать важным компонентом в укреплении мирных добрососедских отношений на основе сотрудничества.

Во-вторых, необходимо разрешить самые острые проблемы. Наиболее важными из этих проблем представляются эффективное и полное разоружение и демобилизация вооруженных групп и формирований ополченцев. Они создают серьезную угрозу миру и могут подорвать прогресс, достигнутый в осуществлении мирных процессов.

Трагический инцидент, произошедший 23 января, который привел к гибели восьми гватемальских миротворцев, а также инцидент, произошедший в феврале прошлого года, когда девять миротворцев из Бангладеш попали в устроенную боевиками засаду на востоке Демократической Республики Конго, свидетельствуют о необходимости проведения всестороннего анализа стратегий, которые необходимо взять на вооружение в интересах обеспечения устойчивой безопасности в этой и других частях Демократической Республики Конго и всего этого региона. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря расследовать обстоятельства этих инцидентов и выявить все возможные недостатки в концепции мандата с точки зрения формирования и развертывания сил, сбора разведданных, насильственного разоружения и других видов активных действий. Мы надеемся, что после проведения такого расследования Генеральный секретарь сможет рекомендовать меры по устранению таких недостатков. МООНДРК наделена надежным мандатом, но активные операции необходимо проводить, имея адекватную численность персонала и надлежащие ресурсы. В противном случае жизнь миротворцев находится под угрозой. Располагает ли МООНДРК достаточной численностью персонала, необходимыми оснащением и ресурсами для выполнения этого мандата, если учесть, что она работает в особо опасных условиях?

В-третьих, Организации Объединенных Наций следует поддержать усилия африканских стран с целью обеспечения их самостоятельного участия в поисках решений африканских проблем. Резолюции 1625 (2005) и 1631 (2005) являются важными шагами по формированию отношений Организации Объединенных Наций с Африканским союзом, так же, как и резолюция, которая будет принята по завершении нынешнего обсуждения. Организация Объединенных Наций по-прежнему играет центральную роль в поддержании международного мира и безопасности, но она должна активно поддерживать деятельность по созданию потенциала Африканского союза в различных областях и там, где это возможно, пользоваться услугами последней, с тем чтобы дополнять усилия Организации.

В-четвертых, устойчивого мира в районе Великих озер нельзя достичь без устойчивой и надлежащей приверженности международного сообщества оказанию поддержки социально-экономическому развитию региона. В этой связи мы надеемся на то, что Комиссия по миростроительству станет важным механизмом для привлечения необходимых ресурсов и развития сотрудничества с целью укрепления мира и предотвращения возобновления конфликта в районе Великих озер. Мы высоко оцениваем ту роль, которую Танзания и посол Махига сыграли в учреждении Комиссии по миростроительству.

В-пятых, нельзя достичь устойчивого мира и успешного экономического роста в этом районе, не устранив комплексные первопричины угроз безопасности. Главной среди них является незаконная эксплуатация природных ресурсов района. Ее следует решать как в плане спроса, так и в плане предложения. Мы должны продолжать эту работу и не забывать о докладе Кассема. Те, кто занимается незаконной эксплуатацией природных ресурсов, а также те, кто ее финансирует и извлекает выгоду из незаконной торговли этими ресурсами, должны понести одинаковую ответственность.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бразилии.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени Бразилии выразить Вам, г-жа Председатель, и Вашей делегации признательность за проведение этого открытого обсуждения по важному вопросу о районе Великих озер, который в настоящее время является

основным плацдармом для осуществления инициатив не только в области мира и безопасности, но и в решении неразрывно связанных с этим вопросов в таких областях, как демократия, права человека и развитие.

Что касается позитивной стороны этого вопроса, то я должен упомянуть о завершении в 2005 году работы механизма взаимной оценки Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) в Руанде, об успешном проведении конституционного референдума в Демократической Республике Конго, о прекращении конфликта и проведении честных и транспарентных выборов в Бурунди, о начале процесса возвращения беженцев, находившихся в Танзании в течение нескольких десятилетий, и о вероятности определенного экономического восстановления в субрегионе. Разумеется, следует также упомянуть о Международной конференции по району Великих озер и о первой встрече на высшем уровне в 2004 году в ее рамках, которая заложила основы для развития столь необходимого диалога и взаимопонимания.

Однако общая ситуация в регионе остается очень сложной. Наряду с только что упомянутыми мной обнадеживающими аспектами по-прежнему продолжает погибать много людей из-за болезней, вызванных войной; поступают сообщения о вопиющих нарушениях прав человека, включая акты сексуального насилия в отношении женщин, и на политической арене наблюдается своего рода переплетение интересов полевых командиров с экономическими интересами местных и иностранных групп.

Совет Безопасности и международное сообщество в целом оказывают важную поддержку миротворческим миссиям и гуманитарным усилиям в этом регионе. Африканский союз, региональные организации и африканские руководители также прилагают усилия по содействию достижению мира и стабильности в этом регионе, который часто называют «сердцем Африки». Однако проблемы по-прежнему огромны.

Миротворческие усилия в этом регионе сопровождаются очень тяжелыми людскими потерями. Инциденты, которые произошли в этом месяце и от которых пострадали гватемальские военнослужащие, сотрудники Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), восемь из которых погибли, являются жестоким напоминанием о тех жертвах, которые несут миротворцы и страны, предоставляющие войска, в своих усилиях по содействию достижению мира. Они также служат свидетельством того несоразмерного бремени, которое несут развивающиеся страны в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

Необходимо по-прежнему оказывать поддержку стратегиям, нацеленным на мир и развитие, которые осуществляются в районе Великих озер. В этой связи необходимо соблюдать важный принцип самостоятельного участия Африки в разрешении неотложных кризисов и проблем в этом регионе. Это участие выходит за рамки наделения африканских региональных и субрегиональных механизмов безопасности ответственностью за проведение военных операций и предоставления финансовой поддержки и помощи в создании потенциала, поскольку такое участие должно также обеспечивать более активную роль африканских коллективных и национальных структур в процессах принятия решений, касающихся урегулирования кризисов.

Сама структура Организации Объединенных Наций, в частности состав Совета Безопасности, свидетельствует о необходимости внесения таких коррективов, включая увеличение числа членов, представляющих Африку. Без сбалансированного и справедливого подхода к вопросу о составе структур на уровне принятий решений вряд ли можно рассчитывать на изменение практики, которая привела к нынешней почти парадоксальной ситуации. Несмотря на тот факт, что африканским проблемам посвящена большая часть пунктов повестки дня Совета Безопасности, в прессе нередко можно видеть сообщения о том, что международное сообщество равнодушно относится к ситуации на этом континенте.

Открытые заседания, подобные этому, также должны стать общепринятой практикой до принятия важных решений в качестве средства обеспечения более активного участия членов Организации Объединенных Наций и повышения уровня не только транспарентности, но и качества принимаемых Советом решений.

Именно с учетом этого моя делегация возлагает надежды на новую Комиссию по миростроительству. Эта комиссия, задуманная как инструмент

обеспечения более широкого участия и многоаспектного характера деятельности, должна быть в состоянии разрабатывать новые стратегии, с тем чтобы предотвратить возобновление конфликтов, обеспечить укрепление мира и содействовать усилиям, ведущим к устойчивому развитию.

В соответствии с региональным подходом Комиссия по миростроительству могла бы взять на себя выполнение задачи по урегулированию сложной ситуации в районе Великих озер в тесном сотрудничестве с Международной конференцией. Эта Конференция, по всей видимости, добилась прогресса в выдвижении предложений, касающихся правовых основ и мер укрепления доверия. Ее технические комитеты работают над важными вопросами, связанными с содействием миру, безопасности и развитию в регионе в целом, такими, как незаконная эксплуатация природных ресурсов, земельные проблемы и вопросы пограничного контроля.

Наконец, я хотел бы отметить, что, по мнению моей делегации, такая самостоятельная роль, всеобщее участие и правовые основы являются важнейшими элементами, четко обозначенными на Международной конференции, и что этот процесс заслуживает полной поддержки.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Камеруна.

Г-н Белинга Эбуту (Камерун) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим председательством в Совете Безопасности, которое Вы и Ваша страна успешно осуществляете в январе месяце, и в связи с проведением этих открытых прений по вопросу о мире, безопасности и развитии в районе Великих озер.

Моя делегация хотела бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю за высокое качество, насыщенность и исчерпывающий характер его доклада.

Специальный представитель Генерального секретаря по району Великих озер г-н Ибраима Фаль только что выступил с заявлением, продемонстрировав прекрасно известные всем нам красноречие и блеск ума. Мы хотели бы выразить ему признательность за то, что он смог с присущими ему приверженностью и в то же время тактом и осторожностью оказать поддержку государствам региона в процессе подготовки к первой Международной конференции по району Великих озер и последующей деятельности в связи с ней. Мы выражаем ему признательность и благодарность за содействие созданию атмосферы доверия в отношениях между государствами региона и благоприятного климата для проведения второй встречи на высшем уровне.

Камерун решительно осуждает совершенное 23 января нападение на отделение Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), в результате которого погибли восемь военнослужащих из Гватемалы. В этот тяжелый час Камерун выражает Гватемале свои искренние соболезнования.

Страны района Великих озер твердо привержены делу обеспечения мира. Безусловно, необходимо продолжать прилагать серьезные усилия в целях укрепления мира и стабильности, которые являются непременным условием устойчивого экономического и социального развития. Страны региона при поддержке международного сообщества должны активизировать свои действия с целью реализации надежды на достижение мира в регионе. Моя делегация приветствует факт, что в Дар-эс-Саламской декларации принципов содержится программа последующих действий. Принятие этой Декларации положило начало процессу, содействующему продвижению по пути к достижению этой цели.

Мы любой ценой должны добиться решения таких проблем, как обеспечение безопасности, демократии и благого управления, экономического развития и региональной интеграции, а также гуманитарных и социальных проблем. Наличие взаимосвязи между этими проблемами и взаимозависимости между странами района Великих озер требует применения комплексного подхода и укрепления различных форм сотрудничества. Рамки для этого уже созданы. Мы должны обеспечить их укрепление и продолжать переговоры на их основе.

Региональная динамика мира, интеграции и экономического развития будет зависеть от степени стабильности государств в регионе. Моя делегация приветствует в целом положительные политические события, происходящие в этих странах.

В Бурунди мы приветствуем любые усилия, направленные на успешное завершение переходного периода в соответствии с духом подписанного в Аруше соглашения, и мы призываем новые власти продолжать процесс восстановления и делать это в рамках диалога. Международное сообщество должно продолжать оказывать им содействие в их усилиях через форум партнеров Бурунди. Несомненно, что будущая Комиссия по миростроительству также внесет свой вклад в рамках своих возможностей.

Мы убеждены, что восстановление мира и стабильности в Демократической Республике Конго позволит сделать качественно новый шаг на пути к окончательной стабилизации положения в районе Великих озер. Последние события, в том числе успешное проведение референдума по Конституции и эффективная подготовка к всеобщим выборам 30 июня, служат поводом для подлинного оптимизма.

Здесь я хотел бы подчеркнуть символическое значение даты, намеченной для проведения выборов. Тридцатое июня — это день, когда конголезские граждане все как один во главе с Патрисом Эмери Лумумбой дали Африке и всему миру торжественное обещание превратить Конго в свободное, единое и процветающее государство. Мы хотим, чтобы в этот день прозвучавшая 30 июня речь с прежней силой и энергией отозвалась в сердцах и умах всех конголезцев.

Камерун решительно выступает за осуществление согласованного, транспарентного и открытого для всех политического процесса в Демократической Республике Конго. Однако на этом пути предстоит преодолеть немало трудностей. По-прежнему не решена проблема вооруженных групп. В целях ее решения страны региона должны, индивидуально и все вместе, предпринимать решительные и согласованные действия. Расформирование вооруженных групп, а также разоружение, репатриация и реинтеграция бывших комбатантов, включая иностранных комбатантов, являются важным элементом этих необходимых усилий.

В этой связи моя страна также приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1649 (2005), направленной на укрепление мер, принимаемых в отношении этих вооруженных групп, которые продолжают угрожать гражданским лицам, в особенности женщинам и детям. Они также создают угрозу избирательному процессу в Демократической Республике Конго и стабильности во всем регионе. Кроме того, страны региона и международное сообщество должны активизировать усилия по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и их незаконной торговлей, а также распространением и оборотом оружия, которые способствуют разжиганию конфликтов.

Наконец — и это наше глубокое убеждение — в этом регионе невозможно будет достичь прочного мира, если женщины и дети будут продолжать подвергаться маргинализации, эксплуатации и различным формам насилия, включая сексуальное насилие. В этой связи мы приветствуем эффективный характер обсуждений, состоявшихся 25 января в рамках заседания Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что успешное проведение предстоящей Международной конференции по вопросам мира, безопасности, стабильности и развития в районе Великих озер откроет новые горизонты для достижения мира и развития. Международное сообщество должно поддержать эти страны в их усилиях по проведению той встречи. Оно также должно поддержать их усилия по обеспечению мира и развития.

Что касается Камеруна, то мы вносим вклад в эти усилия разными способами. Мы хотели бы напомнить Совету, что в 1996 году президент Поль Бийя в качестве Председателя панафриканской организации официально предложил Организации Объединенных Наций провести международную конференцию по району Великих озер. Мы приветствуем факт, что это предложение сегодня стало реальностью.

Предоставляя военного наблюдателя и гражданских полицейских для работы в Демократической Республике Конго и в Бурунди, Камерун содействует миру и стабильности в районе Великих озер. Как сказал сегодня г-н Ибраима Фаль, этот регион расположен в самом сердце геополитического пространства, образуемого Центральной Африкой, югом Африки и Восточной Африкой.

В заключение я хочу отдать дань памяти всех миротворцев, которые погибли на поле чести, стремясь обеспечить прогресс в мире и мирное будущее.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Гватемалы.

Г-н Скиннер Кле (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хочу поздравить Объединенную Республику Танзанию с тем, что она председательствует в Совете Безопасности в этом месяце. Для нас большая честь то, что работой сегодняшнего заседания руководит министр иностранных дел и международного сотрудничества Ее Превосходительство достопочтенная Аша-Роуз Мтенгети Мигиро.

Хочу также выразить признательность всем за сегодняшние многочисленные выражения солидарности с нашей страной в связи с трагической гибелью восьми человек из гватемальского контингента в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Кровь, пролитая моими соотечественниками, служит подтверждением приверженности моей страны региональной стабильности и миру, которые так необходимы нашим братьям на африканском континенте.

Наша страна очень внимательно следит за тем военным хаосом, с которым народам стран района Великих озер приходится сталкиваться на протяжении почти сорокалетнего внутреннего конфликта. Мы осознаем необходимость в усилиях по достижению развития народами этого региона и убеждены в такой необходимости. Для этого нужна обстановка мира, безопасности и политической стабильности.

Хочу особо остановиться на двух странах этого региона: Бурунди и Демократической Республике Конго, где размещены военные наблюдатели и специальные силы Гватемалы. В 2000 году Экономический и Социальный Совет внес новое направление в свою работу, создав специальные консультативные группы по африканским странам, выходящим из конфликта. Во время своего председательства в Экономическом и Социальном Совете в 2003 году Гватемала предложила создать такую группу для Бурунди. Специальные консультативные группы оказались полезным инструментом для объединения усилий партнеров по развитию, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и всего сообщества доноров, в целях совместного рассмотрения потребностей таких стран. Специальная консультативная группа по Бурунди заняла широкий подход к вопросам, связанным с переходным процессом и процессом восстановления в этой стране, что позволило предотвратить возобновление конфликта.

Вскоре приступит к работе Комиссия по миростроительству, и мы настоятельно призываем Организационный комитет этой Комиссии обратить внимание на такие страны, как Бурунди, и надеемся, что рассматривать такие ситуации можно будет через предполагаемый механизм проведения заседаний Комиссии по конкретным странам.

В Демократической Республике Конго мы наблюдаем хотя и медленный, но позитивный прогресс. Наша страна вместе с Генеральным секретарем и всеми членами Генеральной Ассамблеи поздравляет Демократическую Республику Конго с успешным проведением 18–19 декабря 2005 года референдума по конституции, и мы надеемся, что 30 июня 2006 года состоятся столь же свободные, беспристрастные, транспарентные и демократические выборы, которые ознаменуют собой окончание переходного периода.

Одновременно с этим Гватемала с обеспокоенностью отмечает, что боевики и иностранные вооруженные группы продолжают вести военные действия в регионе. Примером этого может служить недавнее нападение мятежников из «Армии сопротивления Бога» на гватемальских военных. Нам необходимо поскорее установить подробности этого трагического инцидента. В этой связи наша делегация присоединяется к тому, что сказал представитель Пакистана.

Мы призываем страны региона обеспечивать соблюдение эмбарго на вооружения в отношении Демократической Республики Конго и максимально строго контролировать ситуацию с незаконным трансграничным перемещением природных ресурсов и оружия и с трансграничными перемещениями боевиков.

Гватемала сама многим обязана миссии Организации Объединенных Наций по миростроительству, и поэтому мы осознаем огромное значение работы тех, кто участвует в миротворческих операциях Организации. Без тени сомнения можно говорить о том, что это один из основных видов деятельности и основополагающая цель Организации Объединенных Наций — единственного международного органа, обладающего необходимым автори-

тетом, законностью и адекватными механизмами для выполнения этих сложных, но нужных задач. Вот почему, несмотря на недавнюю трагическую гибель людей, наше правительство по-прежнему всецело готово продолжать поддерживать миротворческие операции Организации Объединенных Наций. Я вновь заявляю о приверженности нашей страны операциям Организации по поддержанию мира и о готовности нашей делегации продолжать работу по совершенствованию системы поддержания мира. Мы убеждены в том, что любые усилия в этом плане послужат укреплению высоких идеалов, лежащих в основе Организации Объединенных Наций, и помогут ей в выполнении одной из ее важнейших функций, закрепленных в Уставе.

Позвольте мне в заключение почтить память всех, кто отдал свою жизнь во имя взаимопонимания и миростроительства под флагом Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Норвегии.

Г-н Лёвальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени нашего правительства выразить искренние соболезнования представителю Гватемалы, его правительству и семьям восьми гватемальских миротворцев, погибших недавно при исполнении своего долга перед Организацией Объединенных Наций.

Норвегия приветствует отрадное развитие событий в некоторых странах района Великих озер, в том числе позитивный процесс выборов в Бурунди и продолжающийся переходный процесс в Демократической Республике Конго. Норвегия признает значение дальнейшего активного участия в этом Организации Объединенных Наций и значение приверженности Африки делу поддержания мира и посредничеству в районе Великих озер. Норвегия твердо поддерживает региональные инициативы по укреплению стабильности в районе Великих озер, включая предстоящую вторую встречу на высшем уровне по району Великих озер и принятие предлагаемого Пакта о безопасности, стабильности и развитии, а также деятельность Трехсторонней плюс один комиссии.

Новейшая история района Великих озер со всей очевидностью свидетельствует о том, что национальные границы являются пористыми и что лояльность нельзя ограничить рамками государственных границ. Как следствие, безопасность любой страны нельзя рассматривать изолированно; это часть более широкой региональной картины. Гражданская война или конфликт в одной стране оказывают воздействие и на другие страны региона. Это особенно заметно в плане перемещения беженцев, оружия и мятежных групп.

Недавнее убийство восьми миротворцев из Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) боевиками из «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) является четким подтверждением этого регионального аспекта безопасности. Положительный результат переходного процесса в Демократической Республике Конго имеет важнейшее значение для стабильности всего региона. Поэтому правительство Норвегии крайне обеспокоено негативными последствиями деятельности ЛРА в Демократической Республике Конго. Конфликт между правительством Уганды и ЛРА не только имеет серьезные последствия для угандийских гражданских лиц, которые живут в лагерях в ужасающих условиях, но и затрагивает безопасность мирного населения всего региона. Кроме того, этот конфликт воздействует на безопасность и оперативное пространство миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: МООНДРК и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

Международный уголовный суд (МУС) предпринял важный шаг, выдав первые ордера на арест пяти командиров «Армии сопротивления Бога». Норвегия будет и впредь поддерживать МУС в его усилиях по прекращению безнаказанности в отношении тех, кто совершает серьезные нарушения прав человека.

Правительство Норвегии признает тот факт, что ответственность за защиту всех угандийских граждан лежит на правительстве Уганды. В тоже время Норвегия также считает, что ЛРА представляет собой угрозу региональному миру и безопасности. Поэтому Норвегия настоятельно призывает Совет Безопасности как можно скорее рассмотреть вопрос, касающийся серьезных последствий действий ЛРА.

Председатель (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/2006/51). Если не будет воз-

ражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Республика Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1653 (2006).

Время позднее, однако с моей точки зрения и с точки зрения делегации Объединенной Республики Танзания было бы упущением, если бы мы завершили эту плодотворную дискуссию, не выразив нашу благодарность Совету Безопасности за согласие на проведение этих открытых прений.

Я благодарю всех членов Совета Безопасности за дух сотрудничества, который они продемонстрировали, работая с моей делегацией в стремлении принять эту резолюцию, и за принятие ее в качестве документа Председателя. Я воздаю должное остальным членам, которые, в той или иной форме, внесли ценный вклад в разработку пунктов, содержащихся в этой резолюции.

Только что принятая Советом резолюция является новым подтверждением нашей приверженности делу установления прочного мира и обеспечения безопасности в интересах устойчивого развития нашего региона. Мы рассчитываем на ее эффективное осуществление.

Мы выражаем нашу признательность министрам и всем тем, кто прибыл из разных столиц для участия в этих прениях.

Наконец, я выражаю самую сердечную благодарность сотрудникам Секретариата за их усердную работу и организационную поддержку, которую они обеспечили в целях успешного проведения данного заседания.

Список ораторов исчерпан.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 25 м.